

# SONY®

# Cyber-shot

BG

## Цифров фотоапарат Наръчник за Cyber-shot DSC-S950/S980

Преди да използвате устройството, моля, прочетете внимателно този Наръчник, а също и **“Ръководство за експлоатация”** и **“Ръководство за Cyber-shot стъпка по стъпка”**. Запазете ръководствата за бъдещи справки.



Съдържание



Основни операции



Използване на менюто



Използване на екрана с настройки



Преглед на изображения на телевизионен екран



Използване на компютър



Отпечатване на неподвижни изображения



Отстраняване на проблеми



Други



Азбучен указател

# Забележки относно използването на фотоапарата

**Забележки за видовете "Memory Stick" носители, които можете да използвате (продават се отделно)**

## "Memory Stick Duo" носител

Можете да използвате "Memory Stick Duo" носител с вашия фотоапарат.



## "Memory Stick" носител

Не можете да използвате "Memory Stick" носител с вашия фотоапарат.



**Не можете да използвате други карти с памет.**

- За подробности относно "Memory Stick Duo" носител вижте стр. 101.

**Използване на "Memory Stick Duo" носител с "Memory Stick"-съвместимо оборудване**

Можете да използвате "Memory Stick Duo" носител, като го заредите в Memory Stick Duo адаптера (продава се отделно).



Адаптер за Memory Stick Duo носител

## Забележки за комплекта батерии

- Заредете комплекта батерии (приложен в комплекта) преди да използвате фотоапарата за първи път.
- Батериите могат да бъдат заредени дори когато не са напълно разредени. Също така, дори батериите да не са заредени докрай, можете да използвате устройството и с частично заредени батерии.
- Ако не планирате да използвате батериите за дълъг период от време, изразходвайте заряда им докрай и ги извадете от фотоапарата, а след това ги

съхранявайте на хладно и сухо място.

Така ще запазите функциите на комплекта батерии.

За подробности относно комплекта батерии, който можете да използвате, вижте стр. 103.

## Забележки за LCD екрана и обектива

- LCD екранът и LCD визьорът са произведени по високо прецизна технология, така че ефективният брой пиксели е над 99,99%. Възможно е обаче върху LCD екрана да се появят малки черни и/или ярки петънца (бели, червени, сини или зелени на цвят). Появата на тези петънца е напълно нормална в процеса на снимане и по никакъв начин не влияе върху качеството на записаното изображение.



Черни, бели, червени, сини или зелени петънца

- Излагането на LCD екрана, LCD визьора или обектива на пряка слънчева светлина и за дълъг период от време може да причини неизправност. Внимавайте, когато поставяте фотоапарата в близост до прозорец или на открито.
- Не натискайте силно LCD екрана. Това може да причини неизправност и екранът да загуби цветовете си.
- Възможно е да се появят остатъчни образи на LCD екрана, когато снимате в студени условия. Това не е неизправност.
- Този фотоапарат е оборудван със zoom обектив. Внимавайте да не ударите обектива и не прилагайте сила върху него.

## Изображенията, използвани в Наръчника

Изображенията, използвани като примерни в този Наръчник, са репродукции и не са истинските изображения, заснети с този фотоапарат.

# Съдържание

Забележки относно използването на фотоапарата .....	2
Основни техники за по-добри изображения .....	6
Фокусиране – Успешно фокусиране върху обект .....	6
Експонация – Настройка на интензитета на светлината .....	8
Цвят – Ефекти на осветлението .....	9
Качество – Относно “качество на изображението” и “размер на изображението” .....	10
Светкавица – Използване на светкавицата .....	11
Преглед на частите .....	12
Индикатори на екрана .....	14
Промяна на екрана на дисплея .....	18
Използване на вградената памет .....	19









## Основни операции

Използване на диска за избор на режим .....	20
Запис на изображения (режим Автоматична настройка) .....	21
Запис на неподвижни изображения (режим Избор на сцена) .....	26
Запис на неподвижни изображения (режим Висока чувствителност) .....	29
Преглед на изображения .....	30
Изтриване на изображения .....	32

## Използване на менюто

Използване на опции в менюто .....	34
Опции в менюто .....	35
Меню за запис .....	36
Избор на сцена: Задаване на функцията Избор на сцена	
Размер на изображението: Режим Избор на размер на изображението	
Светкавица: Настройка на светкавицата	
Устойчиво снимане: Избор на режим Намаляване на смущенията	
Разпознаване на лице: режим Разпознаване на лицето на обекта	
Режим Запис: Избор на метод за продължителен запис	
EV: Настройка на интензитета на осветеността	
ISO: Избор на светлочувствителност	
Режим Измерване: Избор на режим Измерване	
Фокусиране: Промяна на метода на фокусиране	
Баланс на белия цвят: Регулиране на цветните тонове	
Ниво на светкавицата: Регулиране на количеството светлина, излъчена от светкавицата	
Намаляване на ефекта на червените очи: Настройка на функцията	
Намаляване на ефекта на червените очи	
Режим на цветност: Промяна на цветовете на изображението или прибавяне на специални ефекти	
🔧 (Настройки): Промяна на опциите за настройки	

## Съдържание

Меню за преглед .....	48
 (Изреждане на изображения): Възпроизвеждане на серия от неподвижни изображения	
 (Ретуш): Ретуширане на неподвижни изображения	
 (Оразмеряване според употребата): Промяна на размера на изображението в зависимост от употребата му	
 (Защита): Предотвратяване на случайно изтриване	
<b>DPOF</b> : Прибавяне на знак за отпечатване	
 (Отпечатване): Отпечатване на изображения с помощта на принтер	
 (Завъртане): Завъртане на неподвижни изображения	
 (Избор на папка): Избиране на папка за преглед на изображения	
 (Настройки): Променяне за настройки	

## Използване на екрана с настройки

Използване на опциите за настройки .....	55
Основни настройки – Основни настройки 1 .....	56
Звуков сигнал	Нулиране
Наръчник за функцията	
Основни настройки – Основни настройки 2 .....	57
USB свързване	
Видео изход	
Настройки за запис .....	58
Решетка	Автоматичен преглед
Цифров zoom	
Инструменти на носителя – Инструмент за Memory Stick .....	60
Форматиране	Смяна на папката за запис REC.
Създаване на папка за запис	Копиране
Инструмент на паметта - Инструмент за вградена памет .....	62
Форматиране	
Сверяване на часовника .....	63
Настройки на езика .....	64

## Преглед на изображения на телевизионен екран

Преглед на изображения на телевизионен екран .....	65
--	----

### Използване на компютър

Работа с Windows компютри .....	67
Инсталиране на софтуер (приложен в комплекта) .....	69
Използване на софтуера "PMB (Picture Motion Browser)" (приложен в комплекта) .....	70
Копиране на изображения на компютър, като използвате "PMB" .....	71
Копиране на изображения на компютър без "PMB" .....	75
Преглед на файлове с изображения, запазени на компютър, с помощта на вашия фотоапарат и "Memory Stick Duo" носител .....	77
Използване на Macintosh компютър .....	78
Преглед на "Ръководство за Cyber-shot стъпка по стъпка" .....	80

### Отпечатване на неподвижни изображения

Как да отпечатвате неподвижни изображения .....	81
Директно отпечатване на изображения посредством използването на PictBridge-съвместим принтер .....	82
Отпечатване във фотостудио .....	85

### Отстраняване на проблеми

Отстраняване на проблеми .....	87
Предупредителни съобщения .....	97

### Други

Използване на фотоапарата в чужбина – Източници на захранване .....	100
"Memory Stick Duo" носител .....	101
Комплект батерии .....	103
Зарядно устройство за батерии .....	104

### Азбучен указател

Азбучен указател .....	105
------------------------	-----

# Основни техники за по-добри изображения

Фокусиране

Експонация

Цвят

Качество

Светкавица



Тази част описва основните операции за работа с вашия фотоапарат. Описано е как да използвате различните функции на фотоапарата, като например как да работите с диска за избор на режим (стр. 20) и различните менюта (стр. 34).

## Фокусиране

### Успешно фокусиране върху обект

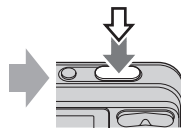
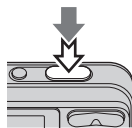
Когато натиснете бутона на затвора наполовина, фотоапаратът автоматично настройва фокуса (Автоматично фокусиране). Запомнете, че трябва да натиснете бутона на затвора само наполовина.

Не натискайте веднага бутона на затвора докрай.

Натиснете бутона на затвора наполовина.

Индикаторът за АЕ/АФ заключване мига → светва/чува се звуков сигнал

След това натиснете бутона на затвора докрай.



Когато фокусирането е трудно → [Focus] (стр. 42)

Ако изображението изглежда замълено дори след като сте фокусирали, възможно е да сте разклатили фотоапарата. → Вижте “Съвети за предотвратяване на замъгляването” по-долу.

### Съвети за предотвратяване на замъгляването

Мръднали сте случайно фотоапарата, когато сте заснели изображението. Този ефект се нарича “трептене на фотоапарата”. От друга страна, ако обектът е мръднал в момента на заснемането, ефектът се нарича “замъгляване на обекта”.

#### Трептене на фотоапарата



#### Причина

Ръцете или тялото ви треперят, докато придържате фотоапарата и при натискането на бутона на затвора; целият екран се замъглява.

#### Какво можете да направите, за да намалите замъгляването

- Използвайте статив или поставете фотоапарата на равна повърхност, за да го поддържате в стабилно състояние.
- Запишете с 2-секунден таймер и стабилизирайте фотоапарата, като поставите ръцете си странично близо до тялото след натискането на бутона на затвора.


#### Замъгляване на обекта





#### Причина

Дори ако фотоапаратът е стабилен, обектът се е поместил по време на експонирането. Това е причината обектът да изглежда замъглен, когато натиснете бутона на затвора.

#### Какво можете да направите, за да намалите замъгляването

- Изберете режим  (Висока чувствителност), като използвате диска за избор на режим.
- Изберете по-висока ISO чувствителност, за да зададете по-висока скорост на затвора, и натиснете бутона на затвора преди обектът да се премести.

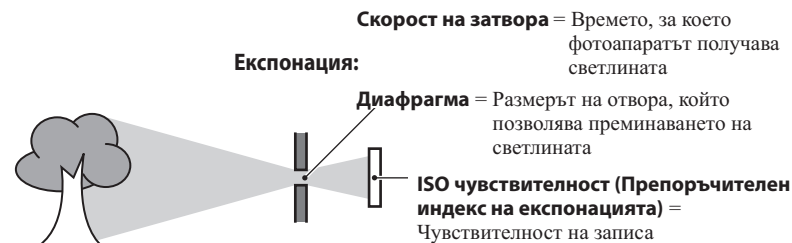
#### Забележки

- Функцията за предотвратяване е зададена в положение [Auto], затова трептенето на фотоапарата автоматично се намалява. Въпреки това, тази функция не е ефективна при замъгляване на обекта.
- Освен това, трептенето на фотоапарата и замъгляването на обекта често се случват при ниска осветеност или при ниска скорост на затвора, като например, когато записвате в режими  (Запис при нощни условия) или  (Портрет при нощни условия). В този случай снимайте, като се съобразявате с горните съвети.

### Експонация

### Настройка на интензитета на светлината

Можете да създадете различни изображения, като настроите експонацията и ISO чувствителността. Експонацията е количеството светлина, което фотоапаратът получава, когато освободите затвора.



#### Преекспонация

= твърде много светлина  
Избяляло изображение

В режим на автоматична настройка, експонацията се задава автоматично в точната си стойност. Въпреки това, можете да ръчно да регулирате експонацията и като използвате функциите по-долу.



#### Правилна експонация

#### Регулиране на EV:

Позволява да регулирате експонацията, определена от фотоапарата (стр. 39).



#### Недостатъчна експонация

= твърде малко светлина  
По-тъмно изображение

#### Режим на измерване:

Позволява ви да промените тази част от обекта, която ще бъде измерена, за да се определи експонацията (стр. 41).

### Настройка на ISO чувствителността (Препоръчителен индекс на експонацията)

ISO чувствителността е рейтинг на скоростта за носител на запис, който включва сензора на изображението, който приема светлина. Дори когато експонацията е еднаква, изображението се различава в зависимост от ISO чувствителността.

За да регулирате ISO чувствителността, вижте стр. 40.



#### Висока ISO чувствителност

Записва ярко изображение, дори когато снимате на тъмни места и ако сте увеличили скоростта на затвора, за да намалите замъгляването.

Въпреки това изображението съдържа смущения.



#### Ниска ISO чувствителност

Записва меко изображение.

Въпреки това, когато експонацията е недостатъчна, изображението може да е тъмно.



Цветовете на обекта се влияят от светлинните условия.

**Пример: Цветът на изображението се влияе от светлинни източници.**

Време/осветление	Дневна светлина	Облачно	Флуоресцентно осветление	Осветление от електрическа крушка
Характеристики на светлината	Бяла (стандартна) 	Синкава 	Зеленикава 	Червеникава 

Цветовите тонове автоматично се настройват в режим Автоматична настройка.

Въпреки това, можете ръчно да настроите цветовите тонове с помощта на [White Balance] (стр. 44).

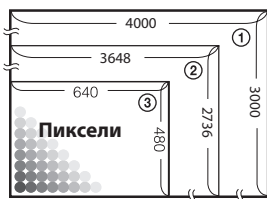
### Качество

### Относно “качество на изображението” и “размер на изображението”

Цифровото изображение е съставено от съвкупност от малки точки, наречени пиксели.

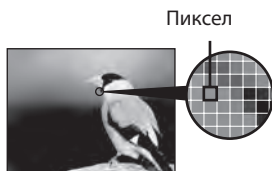
Когато качеството на изображението е съставено от много на брой пиксели, снимката е голяма и заема повече памет, но е с по-високо качество. “Размерът на изображението” се определя от броя пиксели. Въпреки че не можете да видите разликата на екрана на вашия фотоапарат, високото качество и времето за обработка на данни се различават, когато изображението бъде отпечатано или изведено на екрана на компютър.

Описание на пикселите и размера на изображението



- ① Размер на изображението: 12M (само за DSC-S980)  
4000 пиксела x 3000 пиксела = 12,000,000 пиксела
- ② Размер на изображението: 10M (само за DSC-S950)  
3648 пиксела x 2736 пиксела = 9,980,928 пиксела
- ③ Размер на изображението: VGA  
640 пиксела x 480 пиксела = 307,200 пиксела.

### Избор на размер на изображението, който ще използвате (стр. 25)



**Много пиксели**  
(Високо качество и голям размер на файла)

➔ Пример:  
Отпечатване на изображение в размер до A3+



**Малко пиксели**  
(Лошо качество, но малък размер на файла)

➔ Пример:  
Прикрепено изображение за изпращане по електронната поща.

### Светкавица

### Използване на светкавицата

Възможно е очите на обекта да излязат червени. Или, когато използвате светкавицата, е възможно да се появят бели петна. Този феномен може да бъде ограничен, ако следвате стъпките, описани по-долу.

#### Феноменът “червени очи”

В тъмна среда зениците се разширяват. Светкавицата се отразява от кръвоносните съдове в окото (ретината) и причинява ефекта “червени очи”.

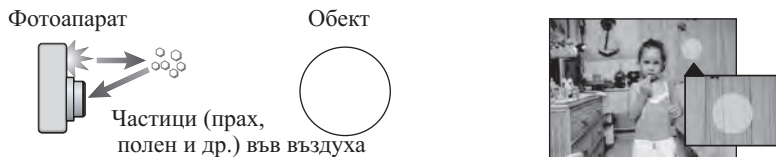


#### Как можете да ограничите ефекта “червени очи”?

- Задайте [Red Eye Reduction] в положение [On] (стр. 46).
- Изберете режим  $\text{ISO}$  (Висока чувствителност)\* с диска за избор на режим (стр. 29). (Светкавицата автоматично се изключва.)
- Когато очите на обекта излязат червени, ретуширайте изображението с помощта на [Retouch] в менюто за преглед (стр. 50) или с помощта на приложения софтуер “PMB”.

#### Феноменът “бели петна”

Този ефект се получава от различни частици (прах, полен и др.), които витаят във въздуха близо до обектива. Когато тези частици бъдат подчертани от светкавицата на фотоапарата, те се появяват на изображението като бели кръгли петна.



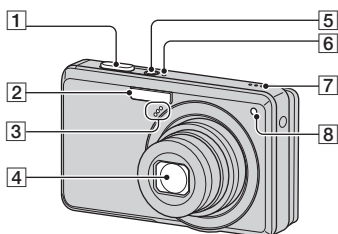
#### Как можете да ограничите феномена “бели петна”?

- Пуснете осветление в стаята и снимайте обекта без да използвате светкавица.
- Изберете режим  $\text{ISO}$  (Висока чувствителност)\* с диска за избор на режим. (Светкавицата автоматично се изключва.)

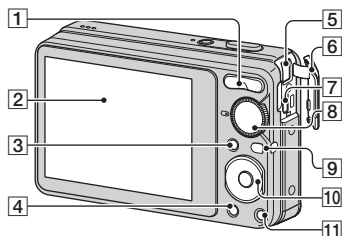
\* Въпреки че сте избрали режим  $\text{ISO}$  (Висока чувствителност), скоростта на затвора може да се намали от условия на ниска осветеност или на тъмни места. В този случай използвайте статив или дръжте стабилно ръцете си близо до тялото след като натиснете бутона на затвора.

# Преглед на частите

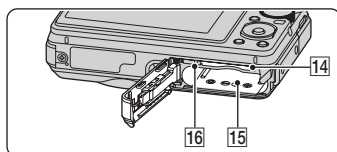
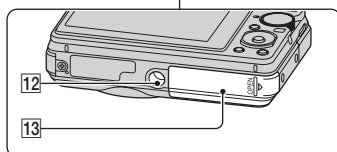
За подробности относно операциите вижте страниците в скоби.






- 1 Бутон на затвора (25)
- 2 Светкавица (31)
- 3 Микрофон
- 4 Обектив
- 5 Бутон ON/OFF (захранване)
- 6 Лампичка ON/OFF (захранване)
- 7 Високоговорител
- 8 Лампичка за таймера за самостоятелно включване (24)



Долна част



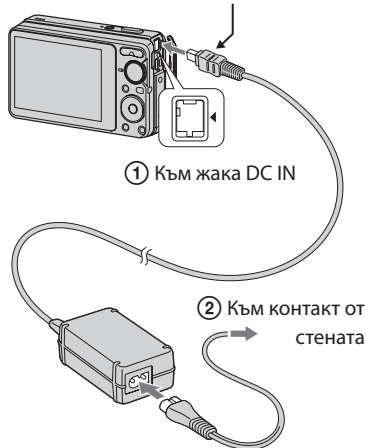
- 1 За запис: Бутон Zoom (W/T) (22)  
За преглед: Бутон  (Zoom при възпроизвеждане)/Бутон  (Индекс) (30, 31)
- 2 LCD екран (18)
- 3 Бутон MENU (34)
- 4 Бутон  (Възпроизвеждане) (30)

## Преглед на частите

### 5 Жак DC IN

Когато използвате променливотоков адаптер AC-LS5K (продава се отделно)

▲ знак (черен)



1 Към жака DC IN

2 Към контакт от стената

- Не можете да зареждате комплекта батерии, като свържете вашия фотоапарат към променливотоковия адаптер AC-LS5K. Използвайте зарядно устройство за батерии, за да заредите комплекта батерии.

### 6 Капаче за жака

### 7 Терминал USB A/V OUT (страничен)

### 8 Диск за избор на режим (20)

### 9 Кукичка за ремъка за китката

### 10 Контролен бутон

Активирано меню: ▲/▼/◀/▶/● (34)

Изключено меню: DISP/☺/☹/⚡ (18, 23-24)

### 11 За запис: Бутон (Размер на изображението) (25)

За преглед: Размер  (Изтриване) (32)

### 12 Гнездо за статив

- Използвайте статив и винт, чиято дължина е по-малка от 5.5 mm. Ще бъде невъзможно да закрепите стабилно фотоапарата към статив, ако използвате по-дълъг винт, и може да повредите устройството.

### 13 Капаче за батерията/Капаче за “Memory Stick Duo” носител

### 14 Гнездо за зареждане на “Memory Stick Duo” носител

### 15 Гнездо за зареждане на батерията

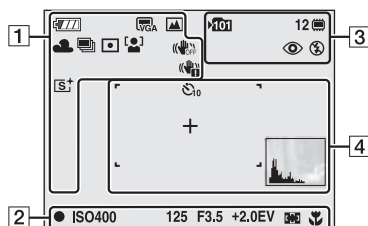
### 16 Лампичка за достъп

# Индикатори на екрана

Всеки път, когато докосвате ▲(DISP) в долния десен ъгъл на екрана, екранът за избор на дисплея се променя (стр. 18).

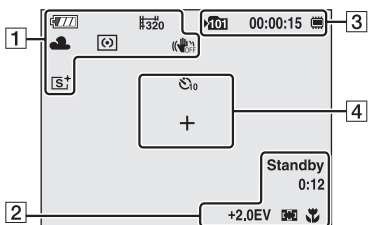
За подробности относно операцията вижте страниците, указани в скобите.

## Когато записвате неподвижни изображения



- Индикаторите са ограничени в режим Лесен запис.

## Когато записвате движещи се изображения






1






Дисплей	Индикация
	Оставащ заряд на батерията
	Предупреждение за нисък заряд на батерията (97)
	Размер на изображението (25) <ul style="list-style-type: none"> <li>• 12M/8M се извежда само за DSC-S980.</li> <li>• 10M се извежда само за DSC-S950.</li> </ul>
	Избор на сцена (26)
P ISO	Диск за избор на режим (20)
	Баланс на белия цвят (44)
	Режим Burst (39)
	Режим Измерване (41)
	Режим Разпознаване на лице (38)
	Устойчиво снимане (37)
	Предупреждение за вибрация <ul style="list-style-type: none"> <li>• Показва наличието на вибрация, което ви пречи да записвате ясни изображения поради недостатъчна светлина. Дори ако се изведе предупреждение за вибрация, вие можете да записвате изображения. Въпреки това, препоръчваме ви да зададете функцията против замъгляване в положение [Auto], като използвате светкавицата, за да постигнете по-добра осветеност, или препоръчваме да използвате статив или друго средство, за да постигнете стабилизиране на фотоапарата.</li> </ul>
	Zoom скала (22, 58)
x1.4 s Q P Q	
	Режим на цветност (47)

## Индикатори на екрана




2

Дисплей	Индикация
	AE/AF заключване (21)
<b>REC Standby</b>	Запис на движещи се изображения/Готовност за запис на движещи се изображения
ISO400	ISO номер (40)
125	Скорост на затвора
F3.5	Размер на диафрагмата
+2.0EV	Стойност на експонацията (39)
0:12	Време за запис (минути : секунди)
	Индикатор за AF рамка на визьора (42)
1.0 m	Разстояние за фокусиране (42)
	Режим Макро (23)

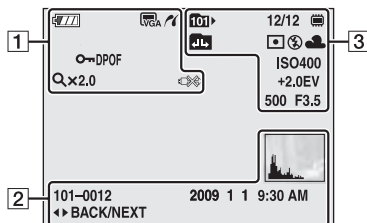
3

Дисплей	Индикация
	Папка за запис (60) • Не се извежда, когато използвате вградената памет.
12	Брой записани изображения
	Носител на запис ("Memory Stick Duo" носител, вградена памет)
00:00:15	Време за запис (часове : минути : секунди)
	Намаляване на ефекта на червените очи (46)
	Режим Светкавица (23)
	Зареждане на светкавицата

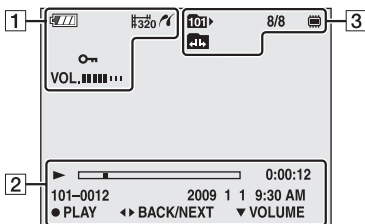
4

Дисплей	Индикация
	Таймер за самостоятелно включване (24)
+	Кръстче за измерване (41)
	AF рамка за визьора (42)
	Хистограма (18)

**Когато възпроизвеждате неподвижни изображения**



**Когато възпроизвеждате движещи се изображения**



1

Дисплей	Индикация
	Оставащ капацитет на батерията
	Предупреждение за нисък заряд на батерията (97)
	Размер на изображението (25) <ul style="list-style-type: none"> <li>12M 10M се извежда само за DSC-S980.</li> <li>6M се извежда само за DSC-S950.</li> </ul>
	PictBridge връзка (83)
	Защита (52)
DPOF	Ред на отпечатване (DPOF) обозначение (85)
Qx2.0	Zoom скала (30)
VOL. ■■■■■■■■	Сила на звука (30)
	PictBridge връзка (84) <ul style="list-style-type: none"> <li>Не изключвайте кабела за мулти употреба, докато иконата е изведена.</li> </ul>








2

Дисплей	Индикация
	Възпроизвеждане (30)
	Лента за възпроизвеждане
00:00:12	Брояч
101-0012	Номер на папка-файл (54)
2009 1 1 9:30 AM	Дата на записа/време на възпроизведеното изображение
● STOP ● PLAY	Операционно ръководство за възпроизвеждане на изображения
◀▶ BACK/ NEXT	Избиране на изображения
▼ VOLUME	Сила на звука
	Хистограма (18) <ul style="list-style-type: none"> <li>Индикацията [☒] се извежда, когато дисплейт на хистограмата е изключен.</li> </ul>



## Индикатори на екрана

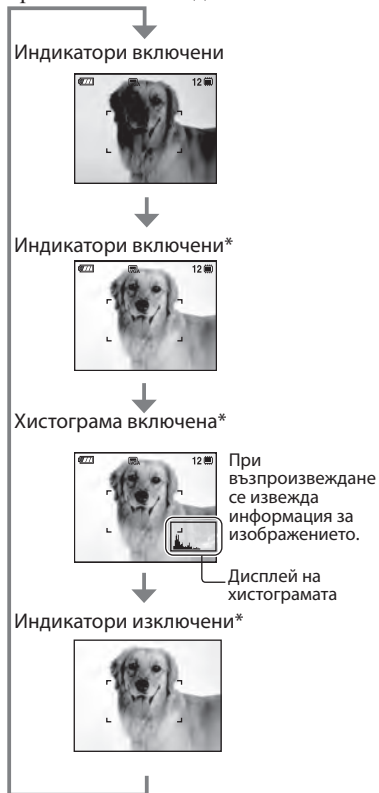
3

Дисплей	Индикация
	Папка за възпроизвеждане (54) • Не се извежда, когато използвате вградената памет.
8/8 12/12	Номер на изображението/ Брой изображения, записани в избраната папка
	Носител за запис ("Memory Stick Duo" носител, вградена памет)
	Промяна на папката (54) • Не се извежда, когато използвате вградената памет
	Режим на измерване (41)
	Светкавица
AWB   WB	Баланс на белия цвят (44)
ISO400	ISO номер (40)
+2.0EV	Стойност на експонацията (39)
500	Скорост на затвора
F3.5	Размер на диафрагмата

# Промяна на екрана на дисплея



Всеки път, когато натиснете ▲ (DISP) на контролния бутон, дисплеят се променя както следва:



\* Яркостта на задното осветяване на LCD екрана е активирана.

• Ако преглеждате изображения на място със силно външно осветление, регулирайте яркостта на LCD задното осветление.

При такива условия е възможно зарядът на батерията да намалее по-бързо.

• Хистограмата не се извежда в следните ситуации:

Когато записвате

- и когато менюто е изведено.

- движещи се изображения.

По време на възпроизвеждане

- когато менюто е изведено.

- в режим на индексирание.

- когато използвате функцията zoom при възпроизвеждане.

- когато въртите неподвижно изображение.

- когато възпроизвеждате движещи се изображения.

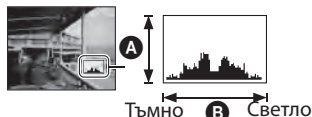
• Възможно е да се получат големи различия в изведената хистограма, когато снимате или възпроизвеждате, в случаите, когато:

- светкавицата светне.

- скоростта на затвора е бавна или бърза.

• Възможно е хистограмата да не се изведе за изображения, записани с помощта на други фотоапарати.

☞ Настройка на AV (Стойност на експонацията) посредством извеждане на хистограма



Хистограмата е графика, която показва осветеността на изображението. Неколкократно натиснете ▲ (DISP) на контролния бутон, за да изведете хистограмата на екрана. Когато изображението е тъмно, графиката е изместена към лявата страна, а при светло изображение графиката е изместена към дясната страна.

Ⓐ Брой пиксели

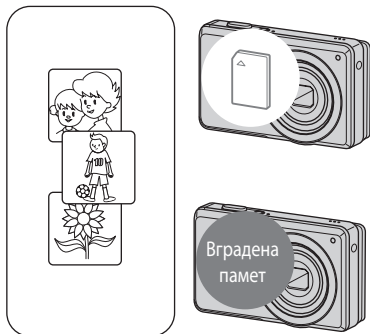
Ⓑ Осветеност

• Хистограмата се извежда и когато възпроизвеждате единично изображение, но не можете да регулирате експонацията.

# Използване на вградената памет

Вашият фотоапарат притежава приблизително 12 MB вградена памет. Тази памет не може да се вади.

Дори когато във фотоапарата няма поставен “Memory Stick Duo” носител, можете да записвате изображения с устройството, като използвате вградената памет.



## Когато заредите “Memory Stick Duo” носителя

[Recording]: Изображенията се записват на “Memory Stick Duo” носителя.

[Playback]: Изображенията на “Memory Stick Duo” носителя се възпроизвеждат.

[Menu, Setup, etc.]: Можете да извършвате различни операции с изображенията на “Memory Stick Duo” носителя.

## Когато не сте заредили “Memory Stick Duo” носител

[Recording]: Изображенията се записват на вградената памет.

[Playback]: Изображенията във вградената памет се възпроизвеждат.

[Menu, Settings, etc.]: Можете да извършвате различни операции с изображенията във вградената памет.

## Данни за изображения, запазени във вградената памет

Препоръчваме ви да копирате (подсигурявате) данните си, като използвате един от следните няколко начина.

### Копиране (подсигуряване) на данни на “Memory Stick Duo”

Подгответе “Memory Stick Duo” носител с достатъчен капацитет, след това изпълнете процедурата, обяснена в [Copy] (стр. 61).

### За да копирате (подсигурявате) данни на твърдия диск на вашия компютър

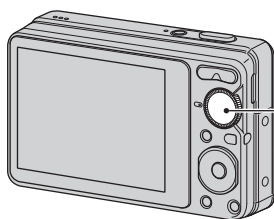
Извършете процедурата, описана на стр. 71, 72 или 75, 76 без да зареждате “Memory Stick Duo” носител във фотоапарата.

- Не можете да прехвърляте данни от “Memory Stick Duo” носител към вградената памет.
- Когато свържете фотоапарата с компютър посредством USB кабела, можете да копирате данните от вградената памет на устройството към компютър, но не можете да копирате данните от компютър към вградената памет.



## Използване на диска за избор на режим

Задайте контролния диск в желаната функция.



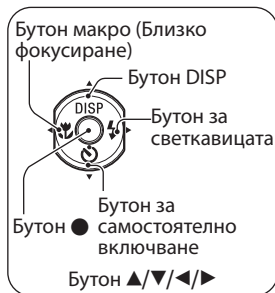
Диск за избор на режим



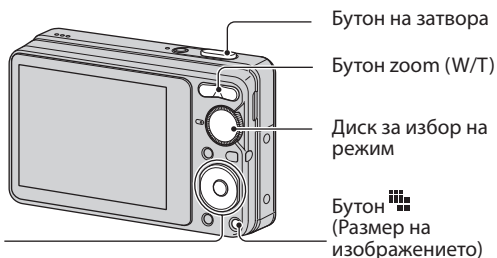
	<b>Режим Автоматична настройка</b> Позволява ви да записвате изображения, като използвате автоматично зададена настройки. → стр. 21
<b>EASY :</b>	<b>Режим Лесен запис</b> Позволява ви да записвате неподвижни изображения, като използвате минимално-необходимите за това функции и индикатори, които са лесно забележими. → стр. 22
<b>P:</b>	<b>Режим Автоматично програмиране*</b> Позволява ви да записвате с автоматично настроена експонация (едновременно и скорост на затвора, и стойност на диафрагмата).
	<b>Режим Запис на движещи се изображения</b> Позволява ви да записвате движещи се изображения със звук. → стр. 21
<b>SCN :</b>	<b>Режим Избор на сцена</b> Позволява ви да записвате с предварително зададена настройка съобразно сцената. Можете да изберете      в менюто, когато дискът за избор на режим зададен в положение SCN. → стр. 26
	<b>Режим Висока чувствителност</b> Позволява ви да записвате неподвижни изображения с висока чувствителност. → стр. 29

\* Можете да изберете различни настройки, като използвате менюто. (За подробности относно достъпните функции → стр. 35)

# Запис на изображения (режим Автоматична настройка)



Контролен бутон



## 1 Изберете желаната функция, като използвате диска за избор на режим.

Когато записвате неподвижни изображения (режим Автоматична настройка): Изберете .

Когато записвате движещи се изображения: Изберете .

## 2 Дръжте стабилно фотоапарата, като държите лактите си прибрани към тялото.




Разположете обекта в центъра на фокусната рамка.

## 3 Запис с бутона на затвора.

Когато записвате неподвижни изображения:

- 1 Натиснете бутона на затвора наполовина и задръжте, за да фокусирате.

Индикаторът  (AE/AF заключване) (зелен) започва да мига, чува се звуков сигнал, индикаторът спира да мига и остава да свети.



Индикатор AE/AF заключване

- 2 Натиснете докрай бутона на затвора.

### Когато записвате движещи се изображения:

Натиснете докрай бутона на затвора.

За да спрете записа, отново натиснете докрай бутона на затвора.

---

### Ако снимате неподвижно изображение или обект, върху който е трудно да фокусирате

- Най-късото разстояние за снимане е припл. 5 cm (W)/50 cm (T) (от предната част на обектива).
- Когато фотоапаратът не може автоматично да фокусира върху обекта, индикаторът AE/AF заключване превключва на бавно мигане и не се чува звуков сигнал. В допълнение към това, рамката за AF обхват изчезва. Композирайте отново снимката и фокусирайте.

Фокусирането може да е трудно в следните ситуации:

- Ако обектът е отдалечен от фотоапарата и е тъмно.
- Ако контрастът между обекта и фона е слаб.
- При обекти, гледани през стъкло.
- За бързо-движещи се обекти.
- Ако фокусирате повърхност, отразяваща светлината, или такава с лъскаво покритие.
- Ако обектът е осветен отзад или има мигаща светлина.

### **EASY** Използване на режим за лесно снимане

Задайте диска за избор на режим в положение **EASY** (Лесен запис).

Размерът на текста се увеличава и индикаторите се виждат по-лесно.

Фотоапаратът записва изображения с оптималните настройки, така че единствените настройки, които можете да промените, са тези за размер на изображението (Large/Small (голям/малък)) (стр. 36), настройките за светкавицата (Auto/Off (автоматична/изключена)) (стр. 36) и таймера за самостоятелно включване (10 sec/Off (10 сек/изключен)) (стр. 24).

### **W/T** Използване на функцията zoom

Натиснете T, за да приближите, и W, за да отдалечите.

- Когато степената на zoom стане по-голяма от 4x, фотоапаратът използва функцията за Цифров zoom.

За подробности относно настройките [Digital Zoom] и качеството на изображението вижте стр. 58.

- Не можете да променят скалата на увеличение, докато записвате движещо се изображение.

### ⚡ Светкавица (Избор на режим на светкавицата за запис на неподвижни изображения)

Неколкократно натиснете ► (⚡) на контролния бутон, докато изберете желания режим.



(Без индикатор): Flash Auto (Автоматична светкавица)


Светва, когато осветлението или задното осветяване е недостатъчно (настройка по подразбиране).

⚡: Flash forced on (Активирана принудителна светкавица)

⚡sl: Slow synchro (Бавна синхронизация) (Принудителна светкавица)

Скоростта на затвора е бавна, когато се намирате на слабо осветено място.

⊘: Flash forced off (Изключена принудителна светкавица)

- Светкавицата светва два пъти. Първия път регулира количеството на светлината.
- Индикаторът  се извежда, докато светкавицата се зарежда.

### 🌸 Режим макро (Снимане в близък план)

Неколкократно натиснете ◀ (🌸) на контролния бутон, за да изберете желания режим.



(Без индикатор): Auto

Фотоапаратът автоматично регулира фокуса от отдалечени до близки обекти.

Обикновено задавайте този режим.

🌸: Macro

Фотоапаратът регулира фокуса, като задава приоритет на близките обекти. Задайте Macro On (Активирана макро функция), когато снимате близки обекти.

- Скоростта на автоматичния фокус намалява, когато записвате изображения в режим Макро.
- Препоръчваме ви да зададете zoom до края на страната W.

### ☺ Използване на таймера за самостоятелно включване

Неколкократно натиснете ▼ (☺) на контролния бутон, докато изберете желания режим.

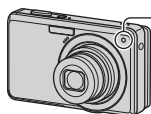


(Без индикатор): Не използва таймера за самостоятелно включване

☺<sub>10</sub>: Задава активиране на таймера за самостоятелно включване с 10-секундно закъснение

☺<sub>2</sub>: Задава активиране на таймера за самостоятелно включване с две-секундно закъснение

Когато натиснете бутона на затвора, лампичката на таймера за самостоятелно включване светва и се чува звуков сигнал, докато затворът е активен.



Лампичка на таймера за самостоятелно включване

За да отмените, отново натиснете ▼ (☺).

- Използвайте таймера за самостоятелно включване с две-секундно закъснение, за да предотвратите замъгляване на изображението. Затворът се освобождава 2 секунди след като натиснете бутона на затвора, което намалява трептенето на фотоапарата, когато бутонът на затвора е натиснат.
- В режим Лесен запис можете да изберете единствено ☺<sub>10</sub> (10 секунди) или ☺<sub>0</sub> (изключен таймер).




## Запис на изображения (режим Автоматична настройка)







### За да промените размера на неподвижното изображение

Натиснете  (Размер на изображението), след това натиснете /, за да изберете размера.

За подробности относно размера на изображението вижте стр. 10.

Настройките по подразбиране са отбелязани с .

За неподвижни изображения

	Размер на изображенията	Напътствия	Брой изображения	Отпечатване
	12M (4000×3000) (само за DSC-S950)	За отпечатване на изображения в размер до A3+/13x19"	Малък брой	Добро качество
	3:2 (11M) *1 (4000×2672) (само за DSC-S950)	Запис в съотношение 3:2		
	10M (3648×2736) (само за DSC-S950)	За отпечатване на изображения в размер до A3+(13x19)"	↑	↑
	3:2 (8M) *1 (3648×2432) (само за DSC-S950)	Запис в съотношение 3:2		
	8M (3264×2448) (само за DSC-S950)	За отпечатване на изображения в размер до A3(11x17)		
	5M (2592×1944)	За отпечатване на изображения в размер до A4(8x10)"		
	3M (2048×1536)	За отпечатване на изображения в размер 10x15 cm (4x6") или 13x18 cm (5x7")	↓	↓
	VGA (640×480)	За прикрепяне на малки изображения към електронна поща	 Повече	 Грубо качество
	16:9 (9M) *2 (4000×2248) (само за DSC-S950)	За преглед на изображения на HDTV и отпечатване в размер до A4(8x10)"	Малък брой	Добро качество
	16:9 (7M) *2 (3648×2056) (само за DSC-S950)	За преглед на изображения на HDTV и отпечатване в размер до A4(8x10)"	↑	↑
	16:9 (2M) *2 (1920×1080)	За преглед на изображения на HDTV	↓	↓
			Повече	Грубо качество

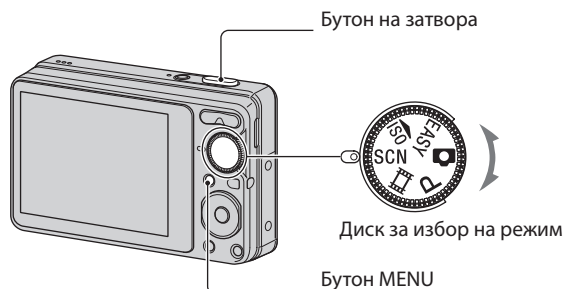
\*1) Изображенията се записват със съотношение 3:2 по-същия начин като снимка, отпечатана на хартия или картичка и др.

\*2) Възможно е двата края на изображението да се отрежат, когато отпечатвате (стр. 94).

За движещи се изображения

Размерът за движещи се изображения е фиксиран на 320 x 240.

## Запис на неподвижни изображения (режим Избор на сцена)



---

**1** Изберете SCN с диск за избор на режим.

---

**2** Натиснете бутона MENU и изберете от , като използвате ▲/▼/◀/▶ на контролния бутон (стр. 36).

---

**3** Снимайте с бутона на затвора.

• За подробности относно режима вижте следващата страница.

**За да отмените режима Избор на сцена**

Задайте диска за избор на режим в положение, различно от SCN.

---

### Режими на избор на сцена

Можете да зададете един от следните режими, така че да пасват и да подхождат на условията на сцената, която ще заснемате.



#### Режим Мек запис

Позволява ви да записвате цветовете на кожата с по-светли и меки тонове за постигане на по-красиви снимки. В допълнение, ефектът на мекото фокусиране създава мека атмосфера за портретни снимки на хора, цветя и др.



#### Режим Пейзаж

Фокусира върху далечни обекти и така можете да заснемате пейзажни сцени и др.



#### Режим Портрет при нощни условия\*

Позволява ви да записвате ясно портретни изображения на нощен фон без да губите усещането на околната атмосфера.



#### Режим Запис при нощни условия\*

Позволява ви да снимате нощни сцени дори когато обектите се намират на далечно разстояние без да губите нощната атмосфера обкръжението.





#### Режим Плаж

Позволява ви да запишете ясно и достоверно синия цвят на водата, когато записвате крайбрежни или езерни сцени.



#### Режим Сняг

Позволява ви да записвате ясни изображения, като предотвратява размазването на цветовете при снежните сцени или на тъмни места, при които целият екран се извежда в бял цвят.

\* Когато записвате изображения, като използвате режими  (Портрет при нощни условия или  (Запис при нощни условия), скоростта на затвора се забавя и в чести случаи е възможно да се получи замъгляване. За да избегнете това, препоръчваме ви да използвате статив.

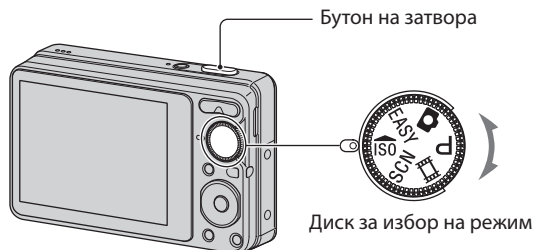
### Функции, които можете да използвате в режим Избор на сцена

За да записвате правилно изображения, така че да съответства на условията на сцената, можете да използвате комбинация от функции, определени от фотоапарата. В зависимост от зададения режим на избор на сцена някои от функциите не са достъпни.

(✓: можете да изберете желаната настройка)

	Макро	Светкавица	Разпознаване на лице	Burst	Намаляване на ефекта на червените очи
	✓	✓	—	✓	✓
	—	⚡ / ⓧ	—	✓	✓
	✓	⚡SL	✓	—	✓
	—	ⓧ	—	—	—
	✓	⚡ / ⓧ	✓	✓	✓
	✓	⚡ / ⓧ	✓	✓	✓

# Запис на неподвижни изображения (режим Висока чувствителност)



---

**1** Изберете  $\text{ISO}$  с помощта на диска за избор на режим

---

**2** Записвайте с помощта на бутона на затвора.

---

## Режим Висока чувствителност

Позволява ви да записвате изображения без светкавица при условия на ниска осветеност, намалявайки замъгляването.

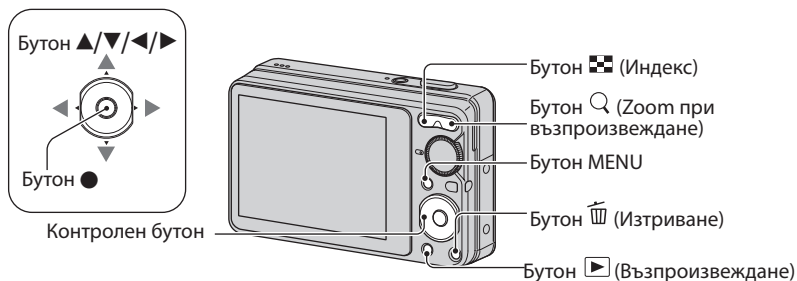


• Светкавицата е зададена в положение  $\text{ⓧ}$  (Принудително изключена светкавица).

## За да отмените режима Висока чувствителност

Задайте диска за избор на режим в положение, различно от  $\text{ISO}$ .

# Преглед на изображения



## 1 Натиснете бутона [Възпроизвеждане].

- Ако натиснете бутона [Възпроизвеждане], когато фотоапаратът е изключен, устройството автоматично се включва като се задава режим на възпроизвеждане. За да превключите в режим на запис, отново натиснете бутона [Възпроизвеждане].

## 2 Изберете изображение, като използвате ◀/▶ на контролния бутон.

### Движещи се изображения:

Натиснете ●, за да възпроизведете движещи се изображения. (Отново натиснете ●, за да спрете възпроизвеждането.)

За да превъртите напред, натиснете ▶; натиснете ◀, за да превъртите назад. (Натиснете ●, за да се върнете към режим на нормално възпроизвеждане.)

За да изведете екрана за регулиране на нивото на силата на звука, натиснете ▼ и след това натиснете ◀/▶, за да настроите нивото на силата на звука.

### Q Преглед на увеличено изображение (Zoom при възпроизвеждане)

Натиснете Q, докато е изведено неподвижното изображение. За да намалите и изключите zoom увеличението, натиснете W.

Регулирайте позицията с ▲/▼/◀/▶.


За да промените операцията zoom при възпроизвеждане, натиснете ●.








Показва изведената област на цялото изображение. В този случай се увеличава централната част.

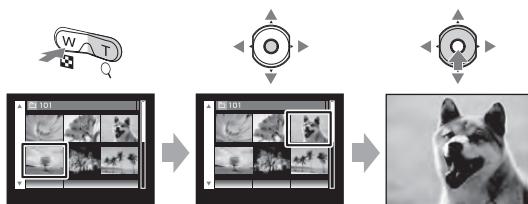
- За да запазвате увеличените изображения, вижте [Trimming] (стр. 50).





### ❑ Преглед в режим на индекс екран

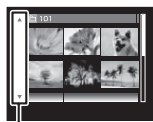
Докато сте извели неподвижното изображение, докоснете  (Индекс), за да изведете индекс екрана.

Изберете изображението с ///.

За да се върнете към екрана с единично изображение, натиснете .

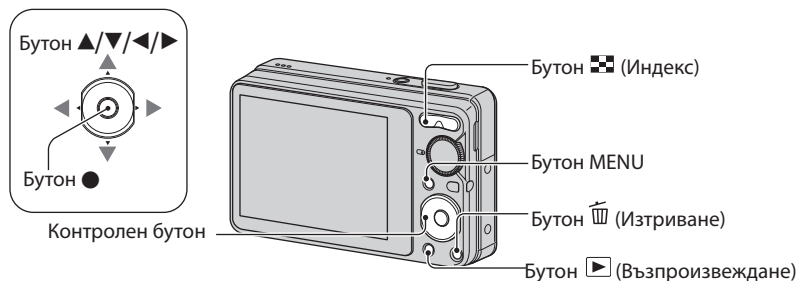


- Всеки път, когато натиснете , броят на изображенията на индекс екрана нараства.
- Когато използвате “Memory Stick Duo” носител, можете да изберете желаната дата/папка с помощта на / след като изберете лентата с .



Лента

# Изтриване на изображения



---

**1** Натиснете бутона ▶ (Възпроизвеждане).

---

**2** Натиснете бутона 🗑️ (Изтриване), докато устройството е в режим на единичен екран или в режим на индексирание.

---

**3** Изберете желания метод на изтриване, като използвате ◀/▶ измежду [This Image], [Multiple Images] и [All In This Folder], и след това натиснете ●.

---



### Когато сте избрали [This Image]

Можете да изтриете избрано изображение.  
Изберете [OK] с ▲; след това натиснете ●.

### Когато сте избрали [Multiple Images]

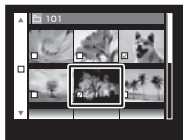
Можете да изберете и да изтриете едновременно множество изображения.

- 1 Изберете изображенията, които желаете да изтриете, и след това натиснете ●. Обозначението ✓ се извежда в долния ъгъл на изображението.

Единично изображение



Индекс дисплей



- 2 Натиснете бутона MENU.
- 3 Изберете [OK] с ▲; след това натиснете ●.

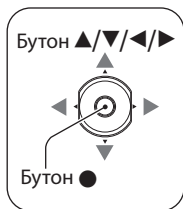
• За да изтриете всички изображения от една дата/една папка, изберете [Multiple Images] в индекс екрана, изберете лентата с ◀ и след това поставете отметка ✓ в избраното от вас поле.

### Когато изберете [All In This Folder]

Можете да изтриете всички изображения от избраната папка.  
Изберете [OK] с помощта на ▲; след това натиснете ●.



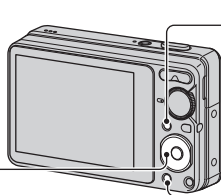
## Използване на опциите в менюто



Бутон ▲/▼/◀/▶

Бутон ●

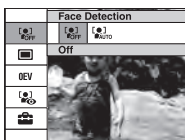
Контролен бутон



Бутон MENU

Бутон ▶ (Възпроизвеждане)

### 1 Натиснете бутона MENU, за да изведете менюто.

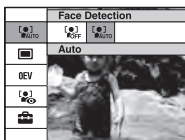


- Менюто ще бъде изведено само в режим на запис и възпроизвеждане.
- Видимите опции зависят от избрания режим.

### 2 Изберете желаната опция в менюто с помощта на ▲/▼ на контролния бутон.

- Ако желаната опция е скрита, натиснете продължително ▲/▼, докато опцията се изведе на екрана.

### 3 Изберете настройка с ◀/▶.





- Ако желаната опция е скрита, продължете да натискате ◀/▶, докато опцията се изведе на екрана.
- Изберете опция в режим на възпроизвеждане и натиснете ●.

### 4 Натиснете бутона MENU, за да изключите менюто.

Достъпните опции в менюто се различават в зависимост от режима на настройката (запис/възпроизвеждане) и позицията на ключа на запис. На екрана се извеждат само достъпните опции.

(✓: достъпна)

Позиция на диска за избор на режим:

	EASY	P		SCN	
---	------	---	---	-----	---

## Меню за запис (стр. 36)


Избор на сцена	—	—	—	—	✓	—
Размер на изображението	—	✓	—	—	—	—
Светкавица	—	✓	—	—	—	—
Устойчиво снимане	✓	—	✓	✓	✓	—
Разпознаване на лице	✓	—	✓	✓	✓*	—
Режим Запис	✓	—	✓	—	✓*	—
EV	✓	—	✓	✓	✓	✓
ISO	—	—	✓	—	—	—
Режим Измерване	—	—	✓	—	—	✓
Фокусиране	—	—	✓	—	—	—
Баланс на белия цвят	—	—	✓	✓	—	✓
Ниво на светкавицата	—	—	✓	—	—	—
Намаляване на ефекта на червените очи	✓	—	✓	—	✓*	—
Режим на цветност	—	—	✓	—	—	✓
 (Настройки)	✓	—	✓	✓	✓	✓

\* Операцията е ограничена в зависимост от режима Избор на сцена (стр. 28).

## Меню за преглед (стр. 48)

 (Изреждане на кадри)

 (Ретуш)


 (Оразмеряване според употребата)

 (Защита)

 (Отпечатване)

### DPOF

 (Избор на папка)


 (Завъртане)

 (Настройки)

Функциите в режима за запис, които са достъпни посредством използването на MENU, са описани по-долу.

За подробности относно работата на менюто вижте стр. 34.

Достъпните режими се извеждат в бяло.



Недостъпни режими

Режими, избрани от екрана на менюто, когато контролният диск е зададен в положение **SCN**

Настройката по подразбиране е отбелязана с .

**Избор на сцена: Задаване на функцията Избор на сцена**




Избира в менюто режим Избор на сцена.

Можете да заснемете изображения с предварително зададени настройки, които съвпадат с условията на различните сцени (стр. 26).

**Размер на изображението: Режим Избор на размер на изображението**




Избира размер за неподвижните изображения в режим Лесен запис.

	Large	Записва изображения в размер [12M] (само за DSC-S980) или [10M] (само за DSC-S950).
	Small	Записва изображения в размер [3M].

**Светкавица: Настройка на светкавицата**





Избира настройка на светкавицата в режим на лесен запис.

	Auto	Светкавицата премигва, когато светлинните условия или задното осветяване са недостатъчни
	Off	Не използва светкавицата.

**Устойчиво снимане: Избор на режим Намаляване на смущенията**



Избира режима, предотвратяващ размазването.

	 (Автоматична настройка)	<p>Активира функцията за предотвратяване на размазването, когато условията предполагат сътресения. Можете да стабилизирате изображенията, дори когато увеличавате (zoom) отдалечен обект.</p>
<input checked="" type="checkbox"/>	 (Изключен режим)	<p>Не използва режим за предотвратяване на замъгляването.</p>



- В режим Лесен запис, [SteadyShot] е зададен в положение [Off].
- Възможно е функцията за предотвратяване на размазването да не постигне желаните ефекти в следните случаи.
  - Когато трептенето на фотоапарата е твърде силно.
  - Когато скоростта на затвора е бавна - например при снимки на нощни сцени.
  - За обработка на изображението е необходимо време.
  - Когато записвате с помощта на светкавицата, функцията против замъгляване не работи.

**Разпознаване на лице: Разпознаване на лицето на обекта**



Избира дали да използва функцията за разпознаване на лице или не. Разпознава лицата на обектите и автоматично настройва фокуса, светкавицата, експонацията, баланса на белия цвят и настройката за намаляване на ефекта на червените очи.

	 (Изключена настройка)	Не се използва функцията за разпознаване на лице.
	 (Автоматична настройка)	Избира лицето, върху което фотоапаратът автоматично да извърши фокусиране. 

- Функцията Разпознаване на лице не работи, когато използвате цифровия zoom.
- Когато режимът Разпознаване на лице е зададен в режим  (Мек запис), се активира функцията Разпознаване на лице.
- Дори когато [Face Detection] е зададен в положение [Auto], когато зададете режим Лесен запис, не се извежда рамка за разпознаване на лице.
- Можете да разпознаете до 8 лица на вашите обекти. Въпреки това, в режим Избор на сцена, когато сте избрали режим  (Мек запис), могат да се разпознават само до 4 от лицата на обектите.
- Когато фотоапаратът разпознава повече от един обект, устройството ще прецени кой е основният обект и ще зададе фокуса според приоритета. Рамката за разпознаване на лицето на основния обект става оранжева.
- Рамката, за която е зададен фокусът, ще стане зелена, като натиснете бутона на затвора наполовина.
- Лицата няма да бъдат разпознати правилно, когато:
  - е твърде тъмно или твърде светло.
  - са скрити частично от слънчеви очила, маски, шапки и др.
  - обектите не са с лице към фотоапарата.

**Режим Запис: Избор на метод за продължителен запис**



Избира дали фотоапаратът ще осъществи продължително снимане или не, когато натиснете бутона на затвора.

✓	 (Нормална настройка)	Не снима продължително.
	 (Burst)	<p>Записва 100 изображения в последователност, когато натиснете и задържите бутона на затвора.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Светкавицата е зададена в положение  (Изключена принудителна светкавица).</li> </ul>

Относно режим Burst

- Когато използвате таймера за самостоятелно включване, фотоапаратът записва максимум пет изображения.
- Когато зарядът на батериите е нисък, или когато вътрешната памет или "Memory Stick Duo" носителят са запълнени, Burst спира да работи.
- Фокусът, балансът на белия цвят и експонацията се настройват за първото изображение и тези стойности се използват впоследствие и за следващите изображения.

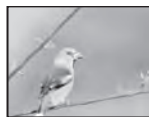
**EV: Настройка на интензитета на осветеността**



Ръчна настройка на експонацията



Към -



Към +

	-2.0 EV	Към -: Затъмнява изображението.
✓	0EV	Експонацията се определя автоматично от фотоапарата.
	+2.0 EV	Към +: Осветява изображението.

- За подробности относно експонацията вижте стр. 8.
- Стойността на компенсиране може да бъде зададена на стъпки от 1/3EV.
- Ако записвате обект в крайно светли или тъмни условия, или когато използвате светкавицата, възможно е настройката за експонацията да се окаже неефективна.

## ISO: Избор на светлочувствителност



Избира ISO чувствителност



Нисък интензитет на ISO чувствителност



Висок интензитет на ISO чувствителност

<input checked="" type="checkbox"/>	ISO AUTO (AUTO)	<p>Можете да намалите замъгляването на изображението при тъмни условия или замъгляването на движещите се обекти, като увеличите ISO чувствителността (изберете по-голям номер). Въпреки това, с увеличаването на номера на ISO чувствителността и в зависимост от условията на запис, изображенията съдържат все повече смущения. Изберете номер на ISO чувствителност в зависимост от условията за запис.</p>
<input type="checkbox"/>	ISO 100	
<input type="checkbox"/>	ISO 200	
<input type="checkbox"/>	ISO 400	
<input type="checkbox"/>	ISO 800	
<input type="checkbox"/>	ISO 1600	
<input type="checkbox"/>	ISO 3200	

- За подробности относно ISO чувствителността вижте стр. 8.
- Можете да изберете само от [ISO AUTO], [ISO 100] до [ISO 400], когато сте задали Burst.



**Режим Измерване: Избор на режим Измерване**



Избира режима на измерване, който определя коя част на обекта да измери, за да настрои експонацията.

✓	<input checked="" type="checkbox"/> (Множествено измерване)	Разделя изображението на множество части и измерва всяка от тях. Фотоапаратът определя добре балансирана експонация (Множествено измерване).
	<input checked="" type="checkbox"/> (Измерване в центъра)	Измерва центъра на изображението и определя експонацията в зависимост от яркостта на обекта там (Централно измерване).
	<input checked="" type="checkbox"/> (Точково измерване) (само за неподвижни изображения)	Измерва само част от изображението (Точково измерване). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Тази функция е полезна, когато обектът е осветен отзад или когато съществува силен контраст между обекта и фона.</li> </ul> <div data-bbox="419 706 606 851" style="border: 1px solid black; width: 180px; height: 100px; margin: 10px 0;"> </div> <p style="margin-left: 20px;">Кръстче за точково измерване Разполага се върху обекта</p>





Използване на менюто

- За подробности относно експонацията вижте стр. 8.
- Когато използвате точково или централно измерване, препоръчваме ви да зададете [Focus] в положение [Center AF], за да фокусирате върху позицията за измерване (стр. 42).
- Можете да изберете режима на измерване, само когато [Face Detection] е зададен в положение [Off].

### Фокусиране: Промяна на метода за фокусиране



Можете да промените метода за фокусиране. Използвайте това меню, когато ви е трудно да постигнете задоволително фокусиране в режим на автоматично фокусиране.

✓	 (Множествено фокусиране)	<p>Автоматично фокусира върху обект във всички обхвати на рамката-търсач.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Този режим е полезен, когато обектът не е в центъра на рамката.</li> </ul>  <p>Рамка-търсач на AF обхват (Само за неподвижни изображения)</p> <p>Индикатор за рамка-търсач на AF обхват</p>
	 (Фокусиране в центъра)	<p>Фокусира автоматично върху обект в центъра на рамката-търсач.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ако използвате заедно с функцията AF заключване, ще можете да композирате изображението както желаете.</li> </ul>  <p>Рамка-търсач на AF обхват</p> <p>Индикатор за рамка-търсач на AF обхват</p>
	0.5 m	<p>Фокусира автоматично върху обекта, използвайки предварително зададено разстояние до него (разстояние за фокусиране).</p>
	1.0 m	<p>Фокусира върху обект във всички обхвати на рамката-търсач в режим на предварително зададено разстояние за фокусиране.</p>
	3.0 m	<p>• Този режим е полезен, когато неколккратно записвате обект на едно и също разстояние.</p>
	7.0 m	<p>• Този режим е полезен, когато снимате обект през мрежа или през стъкло на прозорец, е трудно да получите подходящ фокус в режим на автоматично фокусиране.</p>
	∞ (неограничено разстояние)	<p>• Този режим е полезен, когато снимате обект през мрежа или през стъкло на прозорец, е трудно да получите подходящ фокус в режим на автоматично фокусиране.</p>

- AF означава Auto Focus (автоматично фокусиране).
- Когато използвате цифров Zoom, настройката на рамката-търсач на AF обхват става недостъпна и рамката се указва с пунктирна линия. Приоритетно AF движение се дава на обекти в или близо до центъра на рамката.
- Можете да промените начина на фокусиране, само когато [Face Detection] е зададен в положение [Off].
- Можете да изберете само [Multi AF], когато записвате движещи се изображения.
- Настройката за разстоянието при полу-ръчно фокусиране съдържа грешки и те се увеличават, когато zoom е зададен към страната T или ако обективът е наклонен нагоре или надолу.



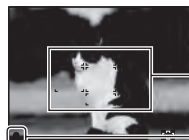
Ако обектът не е на фокус

Когато при снимане обектът е в края на рамката (или екрана), или когато използвате [Center AF], е възможно фотоапаратът да не фокусира върху обекта в края на рамката.



В тези случаи направете следното:

- 1 Композирайте отново снимката, така че обектът да е центриран в рамката-търсач на AF обхват, и натиснете бутона на затвора наполовина, за да фокусирате върху обекта (AF заключване).



Рамка-търсач на AF обхват

Индикатор за AE/AF заключване

Ако не натискате бутона на затвора докрай, можете да повтаряте процедурата колкото пъти желаете.





- 2 Когато индикаторът за AE/AF заключване спре да мига и остане включен, се върнете към напълно композираната снимка и натиснете бутона на затвора докрай.





**Баланс на белия цвят: Регулиране на цветните тонове**



Регулира цветните тонове в зависимост от условията на осветление. Използвайте тази функция, когато цветовете на изображението изглеждат странни.

✓	WB AUTO (Автоматично)	Регулира автоматично баланса на белия цвят.
	☀ (Естествена светлина)	Регулира цветните тонове за условия на открито в хубав ден, за вечерни гледки, нощни сцени, неоновы надписи, фейерверки и др. 
	☁ (Облачно)	Регулира цветните тонове за облачно небе или за сенчести места. 
	☼ <sub>1</sub> (Флуоресцентно осветление 1)/ ☼ <sub>2</sub> (Флуоресцентно осветление 2)/ ☼ <sub>3</sub> (Флуоресцентно осветление 3)	[Fluorescent Light 1]: Регулира бялото флуоресцентно осветление. [Fluorescent Light 2]: Регулира естественото бяло флуоресцентно осветление. [Fluorescent Light 3]: Регулира бялото флуоресцентно осветление през деня. 
	💡 (Изкуствена светлина)	Регулира цветните тонове за изкуствено или видео осветление, например във фотографско студио. 




	 (Светкавица)	Регулира цветните тонове за условия при използване на светкавица. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не можете да изберете този режим, когато снимате движещи се изображения или когато сте избрали <b>ISO</b> (Висока чувствителност) с помощта на диска за избор на режим.</li> </ul> 
--	--	---

- За подробности относно функцията Баланс на белия цвят вижте стр. 9.
- При флуоресцентно осветление, което трепти, възможно е функцията Баланс на белия цвят да не действа правилно, дори да сте избрали [Fluorescent Light 1], [Fluorescent Light 2] или [Fluorescent Light 3].
- Когато записвате изображения със светкавицата, [White Balance] се задава в положение [Auto] (автоматичен), с изключение на режимите [Flash].

**Ниво на светкавицата: Регулиране на количеството светлина, излъчена от светкавицата**



Регулира количеството светлина, което се излъчва от светкавицата




	 (-)	Намалява нивото на светкавицата
<input checked="" type="checkbox"/>	 (Нормално)	
	 (+)	Увеличава нивото на светкавицата.

- За да промените режима на светкавицата, вижте стр. 23.
- Ако обектът е твърде светъл или тъмен, възможно е тази настройка да няма ефект.

**Намаляване на ефекта на червените очи: Настройка на функцията Намаляване на ефекта на червените очи**



Светкавицата светва два или повече пъти преди записът да намали ефекта на червените очи в случаите, когато използвате светкавицата.







✓	 (Автоматична настройка)	Светкавицата светва, за да намали автоматично ефекта на червените очи, когато е включена функцията за разпознаване на лице.
	 (Активирана настройка)	Светкавицата винаги светва, за да намали ефекта на червените очи.
	 (Изключена настройка)	Не се използва функцията Намаляване на ефекта на червените очи.

- За да предотвратите замъгляването на изображенията, придържайте фотоапарата здраво, докато затворът се освободи. Това става приблизително 1 секунда след като натиснете бутона на затвора. Уверете се, че през това време обектът не мърда.
- Възможно е функцията Намаляване на ефекта на червените очи да не постигне желаните ефект. Това зависи от индивидуалните различия и условията, при които се извършва снимането - например от разстоянието до обекта или ако обектът е погледнал настрана при предварителното светване на светкавицата. В такива случаи можете да поправите ефекта на червените очи след като вече сте приключили със записа, като в менюто за преглед използвате [Retouch] (стр. 50).
- Когато не използвате функцията Разпознаване на лице, функцията за намаляване на ефекта на червените очи не работва, дори и когато сте избрали опцията [Auto].

**Режим на цветност: Промяна на цветовете на изображението или прибавяне на специални ефекти**



Можете да промените осветеността на изображението, като добавяте ефекти.

<input checked="" type="checkbox"/>	 (Нормален цвят)	Задава стандартни цветовете на изображението. 
	 (Цвят сепия)	Задава сепия цветовете на изображението. 
	 (Черно и бяло)	Задава изображението в черно-бели цветовете 

** (Настройки): Промяна на опциите за настройки**



Вижте стр. 55.

Настройките по подразбиране са отбелязани с .

## (Изреждане на изображения): Възпроизвеждане на серия от неподвижни изображения

Възпроизвежда записаните изображения в последователност (Изреждане на изображения).

Изображение		
Настройката е фиксирана в положение [Folder], когато “Memory Stick Duo” носителя (продава се отделно) не е зареден.		
<input checked="" type="checkbox"/>	All	Възпроизвежда в последователност всички неподвижни изображения.
<input type="checkbox"/>	Folder	Възпроизвежда всички неподвижни изображения в избраната папка.

Ефекти		
<input type="checkbox"/>	Simple	Обикновено изреждане на изображения, което превключва неподвижни изображения на определен интервал. <ul style="list-style-type: none"> <li>Интервалът на възпроизвеждане може да се регулира. Този ефект ви позволява да се наслаждавате напълно на вашите изображения.</li> </ul>
<input checked="" type="checkbox"/>	Basic	Основно изреждане на изображения, подходящо за широка гама от сцени.

Други настройки		
Интервал		
<input type="checkbox"/>	1 sec	Задава интервала за изображения при [Simple] изреждане на кадри.
<input type="checkbox"/>	3 sec	
<input type="checkbox"/>	5 sec	
<input type="checkbox"/>	10 sec	
<input checked="" type="checkbox"/>	Auto	Интервалът се задава в съответствие с избраната опция от [Basic].
Повторение		
<input checked="" type="checkbox"/>	On	Възпроизвежда изображения в непрекъснат кръг.
<input type="checkbox"/>	Off	След като всички изображения бъдат възпроизведени, изреждането на изображения спира.



	Start	Вижте следната процедура.
✓	Exit	Отменя изреждането на изображения.

- ① Изберете [Image], [Effects], [Interval] и [Repeat] с помощта на ▲/▼/◀/▶ на контролния бутон.
- ② Изберете [Start] с помощта на ▲, след това натиснете ●.  
Изреждането на изображения започва.

**За да прекъснете изреждането на изображения**

Натиснете ●.


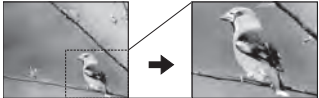


- Не можете да въведете режим на пауза при изреждането на изображения.

## (Ретуш): Ретуширане на неподвижни изображения

Прибавя ефекти или прави корекции върху записано изображение и го записва като нов файл. Оригиналното изображение се запазва.

### За да ретуширате неподвижни изображения


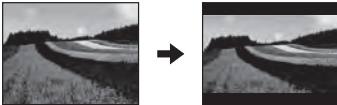

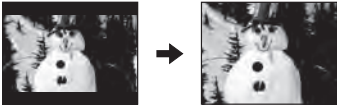
- ① Изберете изображението, което желаете да ретуширате, докато го извеждате в режим на единично изображение.
- ② Натиснете бутона MENU.
- ③ Изберете [Retouch] с помощта на ▲/▼ на контролния бутон, след това изберете желания режим с помощта на ◀/▶ и след това натиснете ●.
- ④ Ретуширайте изображенията, като следвате инструкциите по-долу, даващи указания за всеки от режимите за ретуш.

<p> (Отрязване)</p>	<p>Извършва Zoom при възпроизвеждане на изображение като част от изображението се отрязва.</p>  <ol style="list-style-type: none"> <li>① Натиснете W/T за zoom на отрязаното изображение.</li> <li>② Задайте точката с помощта на ▲/▼/◀/▶, след това натиснете бутона MENU.</li> <li>③ Изберете [Image Size] с помощта на ▲/▼, след това натиснете ●. Изберете размера на изображението с помощта на ▲/▼ и след това отново натиснете ●.</li> <li>④ Изберете [OK] с помощта на ▲/▼, след това натиснете ●.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Размерът на изображението, което можете да отрежете, се различава в зависимост от самото изображение.</li> <li>• Качеството на отрязаното изображение може да се влоши.</li> </ul>
<p> (Корекция на ефекта на червените очи)</p>	<p>Поправя ефекта на червените очи, причинен от светкавицата.</p>  <ol style="list-style-type: none"> <li>Изберете [OK] с помощта на ▲/▼, след това натиснете ●.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>• В зависимост от изображението е възможно да не успеете да поправите ефекта на червените очи.</li> </ul>

 (Оразмеряване според употребата): Промяна на размера на изображението в зависимост от употребата му

Можете да промените съотношението на екрана и размера на изображенията, след което да запишете изображенията като нови файлове.


Можете да преобразувате изображения в съотношение 16:9 за high definition преглед и VGA размер за прикрепяне към електронна поща или интернет страница.



 (HDTV)	<p>Променя съотношението на изображението от 4:3/3:2 на 16:9 и го запазва в размер 2M.</p> 
 (Blog/E-mail)	<p>Променя съотношението на изображението от 16:9/3:2 на 4:3 и го запазва в размер VGA</p> 

- ① Изберете изображението, което желаете да промените, докато го прегледате в режим на единично изображение.
- ② Натиснете бутона MENU.
- ③ Изберете [Multi-Purpose Resize] с помощта на ▲/▼ на контролния бутон, изберете желания размер на изображението с помощта на ◀/▶ и след това натиснете ●.
- ④ Натиснете W/T, за да увеличите областта, която желаете да отрежете.
- ⑤ Задайте точката с помощта на ▲/▼/◀/▶ и след това натиснете бутона MENU.
- ⑥ Изберете [OK] с помощта на ▲ и след това натиснете ●.






- За подробности относно размера на изображението вижте стр. 25.
- Не можете да оразмерявате движещи се изображения.
- Не можете да оразмерявате изображения от VGA в [HDTV].
- Възможно е операциите по увеличаването на изображението и оразмеряването да намалят качеството на изображението.

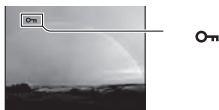
## (Защита): Предотвратяване на случайно изтриване

Защитава изображенията от случайно изтриване. Защитеното изображение се извежда маркирано с индикатора  (Защита).






 (Това изображение)	Защитава/отключва избраното изображение. • Тази опция е достъпна единствено в режим на единично изображение.
 (Множество изображения)	Избира и защитава/отключва няколко изображения.

### За да защитите изображение










- Изберете изображенията, които желаете да защитите, докато преглеждате изображенията в режим на единично изображение.
- Натиснете бутона MENU.
- Изберете [Protect] с / на контролния бутон, изберете [This Image] с помощта на / и след това натиснете .













### За да изберете и защитите изображения

- Натиснете бутона MENU, докато преглеждате изображенията в режим на единично изображение или в режим индекс.
- Изберете [Protect] с / на контролния бутон, изберете [Multiple Images] с помощта на / и след това натиснете .

В режим на единично изображение:


- Изберете изображението, което желаете да защитите, с помощта на / и след това натиснете .  
Означението  се прибавя към избраното изображение.
- Натиснете /, за да изберете и другите изображения, които искате да защитите, и след това натиснете .
- Натиснете бутона MENU.
- Изберете [OK] с помощта на  и след това натиснете .

В режим на индекс екран:

- Изберете изображението, което желаете да защитите, с помощта на /// и след това натиснете .  
Означението  се прибавя към избраното изображение.
- За да изберете и другите изображения, които искате да защитите, повторете стъпка ③. За да изберете всички изображения от една дата/папка/група любими, изберете лентата с помощта на  и след това натиснете .
- Натиснете бутона MENU.
- Изберете [OK] с помощта на  и след това натиснете .
  - Обърнете внимание, че форматирането изтрива всички данни, запазени на носителя за запис, дори когато изображенията са защитени, и тези изображения не могат да бъдат възстановени.
  - Възможно е защитата на изображението да отнеме известно време.

### За да отмените защитата

Докоснете изображението, чиято защита желаете да отмените. Извършете същата процедура като описаната в “За да изберете и защитите множество изображения”.

Индикаторът  (Защита) изчезва.

### DPOF: Прибавяне на знак за отпечатване

Прибавя знак за отпечатване (DPOF) на изображенията, които желаете да отпечатате.

Вижте стр. 85.

### (Отпечатване): Отпечатване на изображения с помощта на принтер











Отпечатва записаните с този фотоапарат изображения.

Вижте стр. 82.

### (Завъртане): Завъртане на неподвижни изображения



Върти неподвижното изображение.

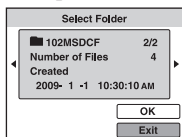
- ① Изведете изображението, което желаете да завъртите.
- ② Натиснете бутона MENU, за да изведете менюто.
- ③ Изберете [Rotate], като докоснете / на контролния бутон, след това натиснете .
- ④ Изберете [  ↶ ↷  ] и след това завъртете изображението, като използвате /.
- ⑤ Изберете [OK], като използвате /, и след това натиснете .

- Не можете да въртите защитени изображения или движещи се изображения.
- Възможно е да не успеете да завъртите изображения, записани с друг фотоапарат.
- Когато преглеждате изображения на компютър, възможно е информацията за завъртането на изображенията да не се отрази в зависимост от софтуера, който използвате.

## (Избор на папка): Избор на папка за преглед на изображения


Избира папката, съдържаща изображенията, които желаете да възпроизведете.

- 1 Изберете желаната папка с помощта на / контролния бутон.



- 2 Изберете [OK] с  и след това натиснете .

### За да отмените избора на папка

Докоснете [Exit] на стъпка ② и след това натиснете .

### Относно папките

Фотоапаратът запазва изображения в определена папка на “Memory Stick Duo” носителя. Можете да промените папката или да създадете нова папка.

- За да създадете нова папка → [Create REC.Folder] (стр. 60).
- За да промените папката за запис на изображения → [Change REC.Folder] (стр. 61).
- Когато в “Memory Stick Duo” носителя са създадени няколко папки, и когато са изведени първото и последното изображение в папката, се извеждат следните индикатори.

 : Преминва към предходната папка.

 : Преминва към следваща папка.

 : Преминва или към предходна или към следваща папка.

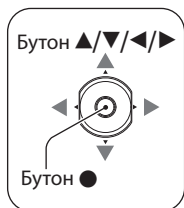
## (Настройки): Промяна на опциите за настройки

Вижте стр. 55.

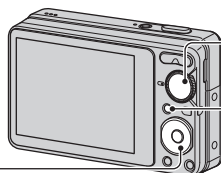


## Използване на опциите за настройки

Можете да променяте настройките по подразбиране, като използвате екрана с настройки.



Контролен бутон



Диск за избор на режим

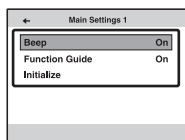
Бутон MENU

**1** Натиснете бутона MENU, за да изведете екрана MENU.


**2** След като натиснете ▼ на контролния бутон, преминете към  (Настройки), след това натиснете ●.


**3** Натиснете ▲/▼/◀/▶ на контролния бутон, за да изберете опцията, която желаете да зададете.

**4** Натиснете ●, за да въведете настройката.



За да изключите екрана  (Настройки), натиснете бутона MENU.

За да се върнете към менюто от екрана  (Настройки), няколкократно натиснете ◀ на контролния бутон.

- Натиснете бутона на затвора наполовина, за да затворите екрана  (Настройки) и да се върнете към режима на запис.

**За да отмените опцията  (Настройки)**

Изберете [Cancel], ако тази опция е изведена на екрана, и след това натиснете ● на контролния бутон. Ако тази опция не се изведе, изберете отново предходната настройка.

- Тази настройка се поддържа дори когато захранването е изключено.

# Основни настройки


За подробности относно операцията  стр. 55

## – Основни настройки 1

Настройките по подразбиране са отбелязани с .


### Звуков сигнал

Избира звука, който се чува при работа с фотоапарата.

	Shutter	Включва звука на затвора, когато натискате бутона на затвора.
	On	Включва звуковия сигнал/звуча от затвора, когато натиснете контролния бутон/бутон на затвора.
	Off	Изключва звуковия сигнал/звуча от затвора.

### Наръчник за функцията

Когато работите с фотоапарата, се извежда наръчникът за функцията.

	On	Извежда наръчника на функцията.
	Off	Не извежда наръчника на функцията.

### Нулиране

Нулира всички настройки. Изображенията във вградената памет ще се запазят, дори когато включите тази функция.

① Изберете [Initialize] с помощта на / на контролния бутон, след това натиснете .

Извежда се съобщението "Reset to default settings" (Нулиране на всички настройки).

② Докоснете [OK] с помощта на , след това натиснете .

Настройките се връщат в положенията си по подразбиране.

### За да отмените нулирането

На стъпка ② изберете [Cancel] и след това натиснете .

• Внимавайте да не изключите фотоапарата функцията по нулирането на настройките.



# Основни настройки


## – Основни настройки 2

За подробности относно операцията  стр. 55

Настройките по подразбиране са отбелязани с .

### USB свързване

Изберете режим USB, когато свързвате фотоапарата към компютър или към PictBridge-съвместим принтер, използвайки USB кабел.

	PictBridge	Свързва фотоапарата към PictBridge-съвместим принтер (стр. 82). Когато свържете фотоапарата към компютър, прозорецът за копиране автоматично се извежда и изображенията в папката за запис на фотоапарата се копират на компютъра (с Windows Vista/XP, Mac OS X).
	Mass Storage	Осъществява Mass Storage връзка между фотоапарата и компютъра или друго USB устройство (стр. 71).

### Видео изход

Задава изходния видео сигнал в съответствие със системата за цветна телевизия на свързаното видео оборудване. Различните страни и региони използват различни системи за цветна телевизия.

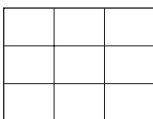

Ако желаете да гледате изображенията на телевизионен екран, проверете системата за цветна телевизия за страната или региона, където се използва фотоапаратът (стр. 66).

NTSC	Задава изходния видео сигнал в режим NTSC (например за САЩ и Япония).
PAL	Задава изходния видео сигнал в режим PAL (например за Европа).

Настройките по подразбиране са отбелязани с .

## Решетка


Като се водите по решетката, вие можете лесно да позиционирате обекти в хоризонтална/вертикална позиция.

	On	Извежда решетката 
	Off	Не извежда решетката

- Решетката не се записва.

## Цифров zoom

Избира режима на цифров zoom. Фотоапаратът увеличава изображението, използвайки оптичен zoom (до 4x). Когато степента на zoom надвиши 4x, фотоапаратът използва smart или precision цифров zoom.

	Smart (Smart zoom) (sQ)	В зависимост от размера на изображението, увеличава изображението по цифров път без почти никакви смущения. Тази опция не работи, когато изображението е с размер [12M] (DSC-S980) , [10M] (DSC-S950), [16:9 (9M)] (DSC-S980), [16:9 (7M)] (DSC-S980) или [3:2]. • Максималната скала на увеличение на smart zoom е показана в следващата таблица.
	Precision (Precision цифров zoom) (PQ)	Увеличава размера на всички изображения до 8 пъти, включително и оптично увеличение до 4x. Въпреки това, качеството на изображението се влошава след като преминете скалата на оптично увеличение.
	Off	Не използва цифров zoom.

**Размер на изображението и максимална скала на увеличение, като използвате smart zoom (включително оптичен zoom 4x)**

Размер	Максимална скала на увеличение	
	DSC-S950	DSC-S980
8M	-	Прибл. 4.9x
5M	Прибл. 5.6x	Прибл. 6.2x
3M	Прибл. 7.1x	Прибл. 7.8x
VGA	Прибл. 22x	Прибл. 25x
16:9(2M)	Прибл. 7.6x	Прибл. 8.3x

- Не можете да използвате функцията Цифров zoom, когато снимате движещи се изображения.

### Автоматичен преглед

Извежда записаното изображение на екрана веднага след като го запишете за приблизително около две секунди.

	On	Използва функцията Автоматичен преглед.
✓	Off	Не използва функцията Автоматичен преглед

- Ако натиснете бутона на затвора наполовина, дисплеят за записаното изображение изчезва и можете веднага да запишете следващо изображение.
- Не можете да използвате режима Автоматичен преглед, докато записвате в режим Burst.

## – Инструмент за Memory Stick

Тази опция се извежда само когато заредите “Memory Stick Duo” носител във фотоапарата.

### Форматиране

Форматира "Memory Stick Duo" носителя. Продаваните в търговската мрежа "Memory Stick Duo" носители вече са форматирани и могат да бъдат използвани веднага.

• Обърнете внимание, че форматирането безвъзвратно изтрива всички данни на "Memory Stick Duo" носителя, включително и защитените изображения.

- 1 Изберете [Format] с помощта на ▲/▼ на контролния бутон и след това натиснете ●.  
Извежда се съобщението "All data on Memory Stick will be erased" (Всички данни на Memory Stick ще бъдат изтрити).
- 2 Изберете [OK] с помощта на ▲ и след това натиснете ●.  
Форматирането започва.

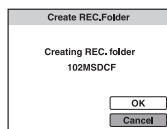
### За да отмените форматирането

Докоснете [Cancel] на стъпка 2 и след това натиснете ●.

### Създаване на папка за запис

Създава папка на "Memory Stick Duo" носителя за запис на изображения.

- 1 Изберете [Create REC.Folder] с помощта на ▲/▼ на контролния бутон и след това натиснете ●.  
Извежда се екранът за създаване на папка.



- 2 Изберете [OK] с помощта на ▲ и след това натиснете ●.  
Създава се нова папка с номер, който е с един по-голям от най-големия номер, и папката става текуща папка за запис, като се превръща в настояща папка за запис.

### За да отмените създаването на папката

На стъпка 2 изберете [Cancel] и след това натиснете ●.

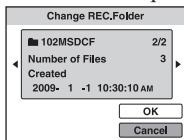
- Когато не създавате нова папка, като папка за запис ще бъде избрана папката "101MSDCF".
- Можете да създавате папки с номера до "999MSDCF".
- Не можете да изтриете папка с фотоапарата. За да изтриете папката, използвайте компютър и др.
- Изображенията се записват в ново-създадената папка, докато не създадете или изберете различна папка.
- В една папка могат да бъдат запазени до 9,999 изображения. Когато капацитетът на папката бъде надхвърлен, автоматично се създава нова папка.
- За подробности вижте "Дестинации за съхранение на файлове с изображения и имена на файлове" (стр. 73).

## Смяна на папката за запис

Сменя текущата папка за запис на изображения.

- 1 Изберете [Change REC.Folder] с помощта на ▲/▼ на контролния бутон и след това натиснете ●.

Извежда се екранът за избор на папка.



- 2 Изберете желаната папка с помощта на ◀/▶ и изберете [OK] с ▲; след това натиснете ●.

### За да отмените смяната на папката за запис

На стъпка ② изберете [Cancel] и след това натиснете ●.

- Не можете да изберете папка "100MSDCF" като папка за запис.
- Не можете да преместите записаните изображения в различна папка.

## Копиране

Копира всички изображения във вградената памет на “Memory Stick Duo” носителя.

- 1 Заредете “Memory Stick Duo” носител с достатъчно свободно място.
- 2 Изберете [Copy] с ▲/▼ на контролния бутон и след това натиснете ●.  
Извежда се съобщение “All data on internal memory will be copied” (Всички данни във вградената памет ще се копират).
- 3 Изберете [OK] с ▲ и след това натиснете ●.  
Копирането започва.

### За да отмените копирането

Докоснете [Cancel] на стъпка ③ и след това натиснете ●.

- Използвайте напълно зареден комплект батерии. Ако се опитате да копирате файлове с изображения с помощта на комплект батерии с малък заряд, зарядът на батериите може да свърши, което от своя страна ще причини прекратяване на операцията по копирането и може да доведе до повреда на данните.
- Не можете да избирате изображения за копиране.
- Оригиначните изображения във вградената памет се запазват след копирането. За да изтриете съдържанието на вградената памет, след копирането извадете “Memory Stick Duo” носителя, след което форматирайте вградената памет ([Format] в [Internal Memory Tool]) (стр. 62).
- На “Memory Stick Duo” носителя се създава нова папка и всички данни ще се копират в нея. Не можете да избирате определена папка и да копирате изображения в нея.
- Маркировките **DPOF** (Знак за отпечатване) на изображенията не се копират.

## **– Инструмент за вградена памет**

Опцията не се извежда, когато във фотоапарата има зареден “Memory Stick Duo” носител.

### **Форматиране**

Форматира вградената памет.

• Обърнете внимание, че форматирането безвъзвратно изтрива всички данни във вградената памет, включително и защитените изображения.

① Изберете [Format] с ▲/▼ на контролния бутон и след това натиснете ●.

Извежда се съобщението "All data in internal memory will be erased"  
(Всички данни във вградената памет ще бъдат изтрити).

② Изберете [OK] с ▲ и след това натиснете ●.


Форматирането започва.

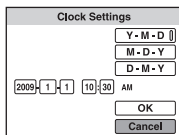
### **За да отмените форматирането**











На стъпка ② изберете [Cancel] и след това натиснете ●.

## Сверяване на часовника

Сверява датата и часа.

- 1 Изберете [Clock Settings] от екрана  (Настройки).



- 2 Натиснете  на контролния бутон.
  - 3 Изберете дисплей с дата, като използвате /, и след това натиснете .
  - 4 Изберете всяка от опциите с помощта на / и задайте цифровата стойност с помощта на /; след това натиснете .
  - 5 Изберете [OK] и след това натиснете .
- Полунощ се указва с 12:00 AM, а 12 часа през деня се указва като 12:00 PM.

### За да отмените настройките за часа

Докоснете [Cancel] на стъпка ; след това натиснете .

## Настройка на езика

Избира езика, който ще използвате за опциите на менюто, предупрежденията и съобщенията.





## Преглед на изображения на телевизионен екран

Можете да гледате изображения на телевизионен екран, като свържете фотоапарата към телевизор.

Връзката се различава в зависимост от вида на телевизора, към който ще свързвате фотоапарата.

### Преглед на изображения на телевизионен екран, като свържете фотоапарата към телевизора посредством приложения A/V кабел

Изключете и фотоапарата, и телевизора преди да осъществите свързването.

#### 1 Свържете фотоапарата към телевизора, като използвате A/V кабела (приложен в комплекта).



- Ако вашият телевизор има стерео входни жакове, свържете аудио куплунга (черен) на кабела за мулти-употреба към левия аудио жак.

#### 2 Включете телевизора и задайте входния сигнал.

- За подробности се обърнете и към ръководството за експлоатация, приложено към вашия телевизор.

#### 3 Натиснете бутона (Възпроизвеждане), за да включите фотоапарата.

На телевизионния екран се извеждат изображенията, записани с фотоапарата.

Натиснете ◀/▶ на контролния бутон, за да изберете желаното изображение.

- Когато използвате фотоапарата в чужбина, възможно е да се наложи да превключите изходния видео сигнал, за да съвпада с вашата система за цветна телевизия (стр. 57).

### **Относно системите за цветна телевизия**

Ако искате да гледате изображенията на телевизионен екран, вие имате нужда от телевизор с входен видео жак и кабел за мулти употреба. Системата за цветна телевизия трябва да съвпада с тази на вашия цифров фотоапарат. Проверете списъците по-долу за системите за цветна телевизия на страната или региона, в които използвате фотоапарата.

#### **Система NTSC**

Бахамски острови, Боливия, Канада, Централна Америка, Чили, Колумбия, Еквадор, Ямайка, Япония, Корея, Мексико, Перу, Суринам, Тайван, Филипини, САЩ, Венецуела и др.

#### **Система PAL**

Австралия, Австрия, Белгия, Китай, Чешка република, Дания, Финландия, Германия, Холандия, Хонконг, Унгария, Италия, Кувейт, Малайзия, Нова Зеландия, Норвегия, Полша, Португалия, Сингапур, Словашка република, Испания, Швеция, Швейцария, Тайланд, Великобритания и др.

#### **Система PAL-M**

Бразилия

#### **Система PAL-N**

Аржентина, Парагвай, Уругвай

#### **Система SECAM**

България, Франция, Гвиана, Иран, Ирак, Монако, Русия, Украйна и др.



За подробности относно работата с Macintosh компютър се обърнете към частта “Използване на Macintosh компютър” (стр. 78). Този раздел описва английската версия на екранното съдържание.

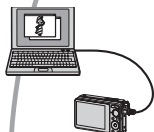


### Първо инсталирайте приложения софтуер (стр. 69)



- Инсталирайте софтуера както следва:
  - “РМВ”

### Копирайте изображения на вашия компютър (стр. 71)



- Копирайте изображения, запазени на вашия компютър, като използвате “РМВ”
- Наслаждавайте се на изображения, като използвате “РМВ”, както следва:
  - Можете да гледате изображения на вашия компютър
  - Можете да редактирате на изображения
  - Можете да извеждате местата, където сте направили своите снимки, на он-лайн карти
  - Можете да създавате диск със записани изображения (имате нужда от записващо CD устройство или записващо DVD устройство)
  - Можете да отпечатвате или запазвате неподвижни изображения с дата

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да намерите на интернет страницата за поддръжка на Sony.  
<http://www.sony.net/>

### Препоръчителна компютърна среда

Следната среда е препоръчителна за компютри, свързани към фотоапарата.

#### Препоръчителна компютърна среда за копиране на изображения

##### OS (предварително инсталирана):

Microsoft Windows 2000 Professional SP4, Windows XP\*1 SP3, Windows Vista\*2 SP1

- Операциите не са гарантирани, ако средата е обновена до някоя от споменатите операционни системи.

**USB жак:** Трябва да има по стандарт

#### Препоръчителна компютърна среда за използване на "PMB"

##### OS (предварително инсталирана):

Microsoft Windows XP\*1 SP3, Windows Vista\*2 SP1

**Процесор/Памет:** Pentium III 500 MHz или по-бърз, 256 MB RAM памет или повече

(Препоръчително: Pentium III 800 MHz или по-бърз, 512 MB RAM памет или повече)

**Твърд диск:** Дисково пространство, нужно за инсталацията – приблизително 500 MB

**Дисплей:** Резолюция на дисплея: 1,024 x 768 точки или по-голяма

**Видео памет:** 32 MB или повече (Препоръчително: 64 MB или повече)

\*1 Не се поддържат 64 битови издания

\*2 Не се поддържат Starter (Edition).

#### Забележки относно свързване на фотоапарата с компютър

- Компютърната среда трябва също да покрива изискванията на операционната система.
- Операциите не са гарантирани за всички препоръчителни операционни среди, споменати по-горе.
- Ако свържете едновременно две или повече USB устройства към един и същи компютър, възможно е някои от устройствата, включително вашият фотоапарат, да не работи, в зависимост от вида на USB устройството.
- Операциите не са гарантирани, когато използвате USB хъб.
- Употребата с USB 2.0 (високоскоростни) съвместими компютърни среди ви позволява по-бърз трансфер, защото този фотоапарат е съвместим с Hi-Speed USB (USB 2.0 съвместим).
- Съществуват два начина да направите USB връзка, когато свързвате с компютър - [Mass Storage] (по подразбиране) и [PictBridge] режими. Тази глава описва като примери режим [Mass Storage]. За подробности относно [PictBridge] вижте стр. 57.
- Възможно е връзката между фотоапарата и компютъра да не се възстанови по едно и също време.

# Инсталиране на софтуер (приложен в комплекта)


Можете да инсталирате приложения софтуер, като изпълните следната процедура.

- Влезте в системата като Администратор.

---

## 1 Включете компютъра и поставете приложения CD-ROM в CD-ROM устройството.

Извежда се екранът на инсталационното меню.

- Ако екранът не се изведе, щракнете два пъти върху [Computer] (в Windows XP/2000, [My Computer]) →  (SONYPICTUTIL).
- Възможно е да се изведе AutoPlay екран. Изберете “Run Install.exe.” и следвайте инструкциите, които се извеждат на екрана, за да продължите с инсталацията.

---

## 2 Щракнете върху [Install].

Извежда се екранът “Choose Setup Language” (Изберете език за инсталация).

---

## 3 Изберете желаня език за инсталация, след това щракнете върху [Next].

Извежда се екранът “License Agreement” (Лицензно споразумение).

---

## 4 Прочетете внимателно лицензното споразумение. Ако сте съгласни с условията му, сложете отметка в квадратчето пред [I accept the terms of the license agreement] и щракнете върху [Next].

---

---

## 5 Следвайте инструкциите на екрана, за да завършите инсталацията.

- Когато се изведе съобщението за потвърждение на рестартирането, рестартирайте компютъра, следвайки инструкциите на екрана.
- В зависимост от системната среда на вашия компютър, може да бъде инсталиран DirectX.

---

## 6 След като инсталацията приключи, извадете CD-ROM диска.

---

След като инсталирате софтуера, на десктопа се създават иконки-препратки към “PMB”, “PMB Guide”.



- Щракнете два пъти, за да стартирате “PMB”.



- Щракнете два пъти, за да стартирате “PMB Guide” (“Ръководство за PMB”).

# Използване на софтуера “PMB (Picture Motion Browser)” (приложен в комплекта)

Можете да използвате неподвижни и движещи се изображения от фотоапарата и да ги обработвате, като използвате софтуера. Тази част описва софтуера “PMB”.

## Преглед на “PMB”

С “PMB” вие можете:

- Да прехвърляте изображения, заснети с фотоапарата, и да ги извеждате на монитора на компютъра.
- Да организирате изображения на компютъра по дата на записа и да ги преглеждате.
- Да копирате изображения от компютъра на “Memory Stick Duo” носителя, така че да можете да ги гледате на фотоапарата.
- Да ретуширате (намалявате ефекта на червените очи и др.), да отпечатвате и да изпращате изображения като приложения към електронна поща, да промените датата на записа и др.
- Да отпечатвате или запазвате с дата неподвижните изображения.
- Да създавате диск с данни, като използвате CD или DVD записващо устройство.
- Да качвате изображения в мрежата.
- За подробности вижте “PMB Guide” (Ръководство за Picture Motion Browser).

Стартиране на “PMB Guide”

- Щракнете два пъти върху иконката (Ръководство за PMB) на десктопа.
- Щракнете върху [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [Help] → [PMB Guide].

## Стартиране и излизане от “PMB”


### Стартиране на “PMB”

Щракнете два пъти върху иконката (PMB) на десктопа.

Или, от Start менюто: Щракнете върху [Start] → [All Programs] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

- Когато стартирате “PMB” за първи път, се извежда съобщение за потвърждение. Изберете [Start]. Тази функция ви информира за новини, като например нови версии на софтуера. Можете по-късно да промените настройката.

### Излизане от програмата “Picture Motion Browser”

Щракнете върху бутона  в горния десен ъгъл на екрана.

# Копиране на изображения на компютър, като използвате "PMB"

## Подготовка на фотоапарата и компютъра

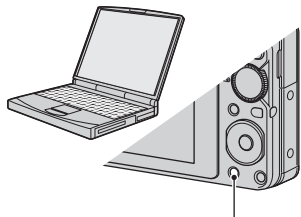
### 1 Заредете "Memory Stick Duo" носител, съдържащ изображенията, във фотоапарата.


- Когато копирате изображения от вградената памет, тази стъпка не е нужна.

### 2 Заредете във фотоапарата комплект батерии с достатъчен заряд или свържете фотоапарата към мрежата от 220 V, като използвате променливотоков адаптер (продава се отделно).

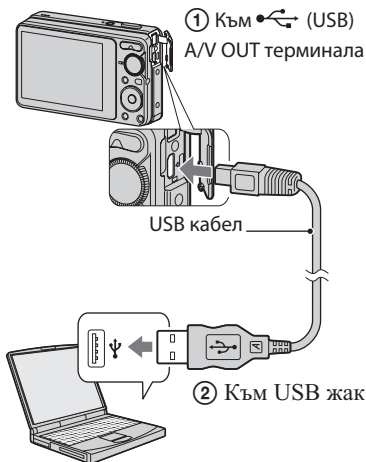
- Когато копирате изображения на вашия компютър, като използвате заряд от батериите, възможно е копирането да пропадне или данните да се повредят, ако зарядът на батериите свърши.

### 3 Включете компютъра, след това натиснете бутона (Възпроизвеждане).



Бутон  (Възпроизвеждане)

## Свързване на фотоапарата към компютър




На екрана на вашия фотоапарат се извежда "Connecting..."



Когато за първи път свържете фотоапарата посредством USB кабела, вашият компютър автоматично стартира използваната програма, за да разпознае фотоапарата. Изчакайте известно време.

\* По време на комуникация на екрана се извежда индикация .

Не работете с компютъра, докато индикаторът е изведен. Когато индикаторът се промени в , можете да стартирате и отново да използвате компютъра.

- Ако не се изведе съобщението "Connecting...", задайте [USB Connect] в положение [Mass Storage] (стр. 57).

## Копиране на изображения на компютър

### 1 Свържете фотоапарата към вашия компютър, като следвате инструкциите, описани в “Свързване на фотоапарата с компютър”.

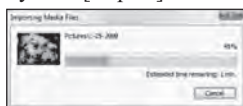
След като извършите USB връзка, се извежда екранът [Import Media Files] на “PMB”.



- Ако използвате Memory Stick гнездо, вижте стр. 75.
- Ако се изведе AutoPlay Wizard, затворете го.

### 2 Прехвърляне на изображенията.

За да стартирате прехвърлянето на изображенията, щракнете върху бутона [Import].



По подразбиране, изображенията се прехвърлят в папка, създадена в “Pictures” (за Windows XP, “My Pictures”), която се именува с датата на прехвърляне.

- За подробности относно работата вижте “Ръководството за PMB”.

## Преглед на изображения на вашия компютър

Когато прехвърлянето приключи, “PMB” се стартира. Извеждат се миниатюрни изображения на прехвърлените изображения.



- Папката “Pictures” (за Windows XP - “My Pictures”) се задава като папка по подразбиране във “Viewed folders”.

Можете да прегледате изображенията, подредени по дата на записа.

За подробности относно работата вижте “PMB Guide” (Ръководството за Picture Motion Browser).



Пример: Екран с дисплей за месеца



## За да изтриете USB връзката

Предварително извършете процедурите от стъпки ① до ④, описани по-долу, преди да:

- Изключете USB кабела.
- Извадете “Memory Stick Duo”.
- Заредите “Memory Stick Duo” във фотоапарата, след като копирате изображенията от вградената памет.
- Изключите фотоапарата.

- ① Щракнете два пъти върху иконата за изключване в лентата със задачи.

Windows Vista




Щракнете два пъти тук

Windows XP/Windows 2000



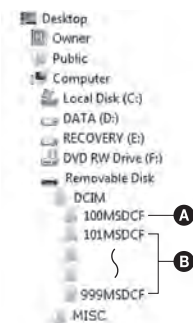
Щракнете два пъти тук

- ② Щракнете върху  (USB устройство за съхранение на данни) → [Stop].
- ③ Потвърдете устройството в потвърждаващия прозорец, след това щракнете върху [OK].
- ④ Щракнете върху [OK]. Устройството е изключено.
- Стъпка ④ не е нужна за потребители на Windows XP/Vista.

## Запазване на файлове с изображения и имена на файловете

Файловете с изображения, записани с вашия фотоапарат, са групирани като папки на “Memory Stick Duo” носителя или във вградената памет.

### Пример: За потребители на Windows Vista



- A** Папка, съдържаща файлове на изображения, които са записани с фотоапарат без функция за създаване на папки.
- B** Папка, съдържаща файлове на изображения, които са записани с вашия фотоапарат. Когато не създавате папки, папките са както следва:
- За “Memory Stick Duo” носител: само “101MSDCF”
  - За вградената памет: само “101\_SONY”
- Изображенията в папка “100MSDCF” могат само да се възпроизвеждат; вашият фотоапарат не може да записва изображения в тези папки.
- Не можете да записвате/възпроизвеждате изображения в папка “MISC”.

- Файловете с изображения се наименуват, както следва.
  - Файл с неподвижно изображение: DSC0□□□□.JPG
  - Файл с движещо се изображение: MOV0□□□□.AVI
  - Файлове с индексни изображения, записани в режим на движещи се изображения: MOV0□□□□.THM  
□□□□ е обозначение за номер от 0001 до 9999. Цифровите стойности на файл с движещо се изображение, записан в режим на движещо се изображение, и отговарящия му индекс файл с изображение, са еднакви.
- За повече информация относно папките вижте стр. 54 и 60.

# Копиране на изображения на компютър без “PMB”

Можете да копирате изображения на вашия компютър без “PMB”, както следва.

## За компютър, който има гнездо за Memory Stick носител:

Извадете “Memory Stick Duo” носителя от фотоапарата и го заредете в адаптера за Memory Stick Duo носителя. Заредете Memory Stick Duo адаптера в компютъра и копирайте изображенията.

- Дори когато използвате Windows 95/98/98 Second Edition/NT/Me, можете да копирате изображения, като заредите “Memory Stick Duo” носителя в гнездото за Memory Stick носителя на вашия компютър.
- Ако “Memory Stick PRO Duo” носителят не се разпознава, вижте стр. 92.

## За компютър без Memory Stick гнездо:

Извършете USB връзка и следвайте стъпките, за да копирате изображенията.

- Дисплеите на екрана, показани в тази част, са примери за копиране на изображения от “Memory Stick Duo” носител.
- Фотоапаратът не е съвместим с Windows 95/98/98 Second Edition/NT/Me операционни системи.
- Когато използвате компютър без гнездо за Memory Stick носител, използвайте Memory Stick четящо/записващо устройство, за да копирате изображения на вградената памет на вашия компютър, като първо копирайте изображенията на “Memory Stick Duo” носителя и след това ги копирайте на вашия компютър.

## Копиране на изображения на компютър – Windows Vista/XP

Тази част описва като пример копирането на изображения в папката “Documents” (За Windows XP: “My Documents”).

### 1 Подготовка фотоапарата и компютъра.

Извършете същата процедура като описаната в “Подготовка на фотоапарата и компютъра” на стр. 71.

### 2 Свържете фотоапарата към компютъра, като използвате кабела за мулти употреба.

Извършете същата процедура като описаната в “Свързване на фотоапарата и компютъра” на стр. 71.

- Ако “PMB” е вече инсталиран, [Import Media Files] се стартира за “PMB”; изберете [Cancel], за да приключите.

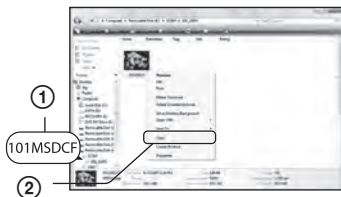
**3** Щракнете [Open folder to view files] (За Windows XP: [Open folder to view files] → [OK]), когато екранът автоматично се изведе на десктопа.



- Когато екранът не се изведе автоматично, следвайте процедурата, описана в → "За Windows 2000".

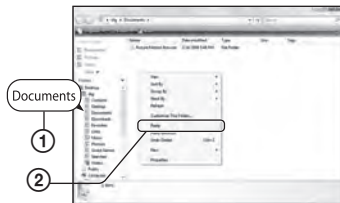
**4** Щракнете два пъти върху [DCIM].

**5** Щракнете два пъти върху папката, в която са запазени изображенията, които желаете да копирате. След това щракнете с десния бутон върху файловете с изображения, за да изведете менюто, след това изберете [Сору].



- Относно местата за съхранение на файлове с изображения вижте стр. 73.

**6** Щракнете върху папката [Documents] (За Windows XP: [My Documents]). След това щракнете с десния бутон в прозореца "Documents", за да изведете менюто и после изберете [Paste] от падащото меню.



Файловете с изображения се копират в папката [Documents] (За Windows XP: [My Documents]).

- Ако се опитвате да копирате изображение в папка, в която вече се съдържа файл със същото име, се извежда съобщение за потвърждаване на презаписа върху файла. Ако желаете да запишете новото изображение на мястото на старото, старият файл се изтрива. За да копирате файл с изображение на компютъра без да презаписвате върху стария файл, променете името на файла с каквото желаете. Въпреки това, обърнете внимание, че ако промените името на файла (стр. 77), е възможно да не успеете да възпроизведете файла с вашия фотоапарат.

### За Windows 2000

Щракнете два пъти върху [My Computer] → [Removable Disk] след като свържете фотоапарата към вашия компютър. След това извършете от стъпка 4.

# Преглед на файлове с изображения, запазени на компютър, с помощта на вашия фотоапарат и "Memory Stick Duo" носител

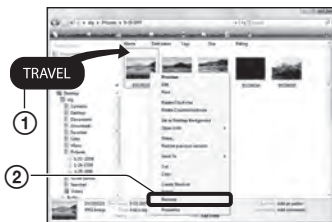
Тази част описва работа с компютър в Windows среда.

Когато файл с изображение, копиран на компютър, вече не е на "Memory Stick Duo" носителя, вие можете отново да прегледате изображението на фотоапарата, като копирате файла с изображението на фотоапарата.

- Пропуснете стъпка 1, ако името на файла, зададено с фотоапарата, не е променяно.
- Възможно е да не успеете да прегледате изображението в зависимост от размера му.
- Sony не гарантира възпроизвеждането на файловете с изображения на фотоапарата, ако изображенията са редактирани с компютър или ако са записани с други фотоапарати.
- Когато в "Memory Stick Duo" носителя няма папки, първо създайте папката (стр. 60) с помощта на фотоапарата, след това копирайте файловете с изображения.

## 1 Щракнете с десния бутон върху файла с изображение, след което щракнете върху [Rename]. Променете името на файла на "DSC0□□□□".

Въведете номер от 0001 до 9999 за обозначението □□□□.



- Ако се изведе съобщение за потвърждение на презапис, въведете различен номер.
- В зависимост от настройките на компютъра може да се изведе разширение на файла. Разширението на

неподвижно изображение е JPG, а разширението на движещо се изображение - AVI. Не променяйте разширението.

## 2 Копирайте файла с изображението на "Memory Stick Duo" носителя в следния ред.

- ① Щракнете с десния бутон върху файла с изображение, след това щракнете върху [Copy].
- ② Щракнете два пъти върху папката [Removable Disk] или [Sony MemoryStick] в [Computer] (в Windows XP, [My Computer]).
- ③ Щракнете с десния бутон върху папката [□□□MSDCF] в [DCIM], след това щракнете върху [Paste].
  - □□□ е обозначение за номер от 100 до 999.



# Използване на Macintosh компютър

Можете да копирате изображения на вашия Macintosh компютър.

- “PMB” не е съвместим с Macintosh компютри.

## Препоръчителна компютърна среда

Следната компютърна среда е препоръчителна за компютри, свързани с фотоапарата.

### Препоръчителна среда за копиране на изображения

#### OS (предварително инсталирана):

Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X(v10.1 до v10.5)

**USB конектор:** Трябва да има по стандарт.

### Забележки за свързване на фотоапарата с компютър

- Операциите не са гарантирани за всички препоръчителни операционни среди, споменати по-горе.
- Ако свържете едновременно две или повече USB устройства към един и същи компютър, в зависимост от вида на USB устройството е възможно някое от устройствата, включително вашият фотоапарат, да не работи.
- Операциите не са гарантирани, когато използвате USB хъб.
- Употребата с USB 2.0 (високоскоростни) съвместими компютърни среди ви позволява по-бърз трансфер, защото този фотоапарат е съвместим с Hi-Speed USB (USB 2.0 съвместим).
- Съществуват два начина да осъществите USB връзка с компютър – [Mass Storage] (настройка по подразбиране) и [PictBridge]. В тази част е описан режим [Mass Storage]. За подробности относно [PictBridge] вижте стр. 57.
- Възможно е връзката между фотоапарата и компютъра да не се възстанови по едно и също време след излизане от режим Suspend или Sleep.

## Копиране и преглед на изображения на компютър

### 1 Подготовка на фотоапарата и Macintosh компютъра.

Извършете същата процедура като описаната в “Подготовка на фотоапарата и компютъра” на стр. 71.

### 2 Свържете фотоапарата към компютъра с кабела за мулти употреба.

Извършете същата процедура като описаната в “Свързване на фотоапарата с компютъра” на стр. 71.

### 3 Копирайте файловете с изображения на Macintosh компютъра.

- 1 Щракнете два пъти върху новоразпознатото устройство → [DCIM] → папката, в която са запазени изображенията, които желаете да копирате.
- 2 Щракнете и изтеглете файловете с изображенията към иконката на твърдия диск. Изображенията се копират върху вашия твърд диск.
  - За повече информация относно местата за съхранение на изображенията и имената на файловете вижте стр. 73.

### 4 Прегледайте изображенията на вашия компютър

Щракнете два пъти върху иконката на твърдия диск → желания от вас файл с изображение в папката, съдържаща копираните файлове, за да го отворите.

## За да изтриете USB връзката

Предварително изтеглете и пуснете иконката с устройството на “Memory Stick Duo” носителя в иконката “Trash”, когато извършвате процедурите, описани по-долу, или преди да изключите фотоапарата от компютъра.

- Изключете USB кабела.
- Извадете “Memory Stick Duo” носителя.
- Заредете “Memory Stick Duo” носителя във фотоапарата след като сте копирали изображения от вградената памет.
- Изключете фотоапарата.


## Техническа поддръжка

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да намерите на интернет страницата за поддръжка на Sony.  
<http://www.sony.net/>

# Преглед на "Ръководство за Cyber-shot стъпка по стъпка"

Когато инсталирате "Cyber-shot Handbook" (Наръчник за Cyber-shot), "Cyber-shot Step-up Guide" (Ръководство за Cyber-shot стъпка по стъпка) също се инсталира. "Cyber-shot Step-up Guide" ви запознава с начините на използване на фотоапарата и допълнителните аксесоари.

## Преглед на Windows

**Щракнете два пъти върху  (Ръководство стъпка по стъпка) на десктопа.**

За да влезете в "Step-up Guide" от Start менюто, щракнете върху [Start] → [All Programs] (в Windows 2000, [Programs]) → [Sony Picture Utility] → [Step-up Guide].

## Преглед на Macintosh

**1 Копирайте папката [stepupguide] в [stepupguide] папката на вашия компютър.**

**2 Изберете папките [stepupguide], [language] и след това [GB] на CD-ROM диска (приложен в комплекта) и копирайте всички файлове в папката [GB] в папката [img] от папката [stepupguide], която сте копирали на компютъра в стъпка 1. (Презапишете файловете в папката [img] с файловете в папката [GB].)**

---

**3 След като копирането приключи, щракнете два пъти върху "stepupguide.hqx" в папката [stepupguide], за да го декомпресирате, след това щракнете два пъти върху разкомпресирания файл "stepupguide".**

- Ако не е инсталиран софтуер за разкомпресиране на HQX файлове, инсталирайте Stuffit Expander.
-





## Как да отпечатвате неподвижни изображения

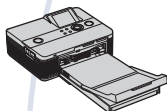
Когато отпечатвате изображения, записани в режим [16:9], възможно е двата края на изображението да бъдат отрязани. Затова се уверете, че сте проверили изображението преди да го отпечатате (стр. 94).

### Директно отпечатване, като използвате PictBridge-съвместим принтер (стр. 82)



Можете да отпечатвате изображения, като свържете фотоапарата директно към PictBridge-съвместим принтер.

### Директно отпечатване, като използвате "Memory Stick"-съвместим принтер



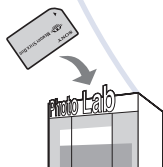
Можете да отпечатвате изображения с "Memory Stick"-съвместим принтер.  
За подробности вижте ръководството за експлоатация, приложено към принтера.

### Отпечатване с помощта на компютър



Можете да копирате изображения на компютър, като използвате приложения софтуер "PMB", и да отпечатвате изображения.  
Можете да отпечатвате изображение с дата (ст. 70).

### Отпечатване в магазин (стр. 85)




Можете да занесете "Memory Stick Duo" носител, съдържащ изображения, записани с вашия фотоапарат, в магазин за отпечатване на снимки. Можете предварително да маркирате изображенията, които желаете да бъдат отпечатани, със знак -- (Ред на отпечатване).

# Директно отпечатване на неподвижни изображения посредством използването на PictBridge-съвместим принтер

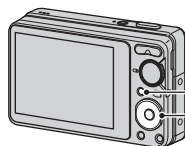
Дори и да нямате компютър, вие лесно можете да отпечатвате изображения, записани с вашия фотоапарат, като свържете фотоапарата с PictBridge-съвместим принтер.

## PictBridge

- “PictBridge” се основава на CIPA стандарта.  
(CIPA: Асоциация на фото и оптични продукти)
- Не можете да отпечатвате движещи се изображения.
- Ако индикаторът  мига на екрана на вашия фотоапарат (индикация за грешка), проверете свързания принтер.

## Стъпка 1: Подготовка на фотоапарата

Подгответе фотоапарата за свързване с принтер посредством USB кабела.



Бутон MENU


Контролен бутон

- Препоръчваме ви да използвате напълно зареден комплект батерии, за да предотвратите изключване на захранването по средата на отпечатването.

---

**1** Натиснете бутона MENU, за да изведете екрана MENU.

---

**2** Изберете  (Настройки) с ▼ на контролния бутон и след това натиснете ●.

---

**3** Изберете [Main Settings 2] с ▲/▼ и изберете [USB Connect], след това натиснете ●.

---

**4** Изберете [PictBridge] с ▲/▼ и след това натиснете ●.

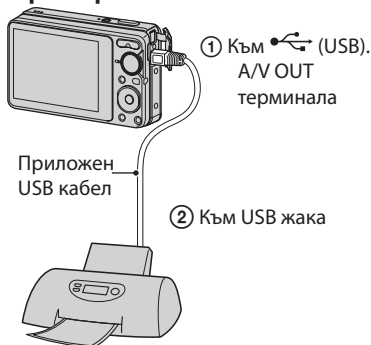
---

USB режимът е зададен.


---

## Стъпка 2: Свързване на фотоапарата с принтер

### 1 Свържете фотоапарата с принтера.



### 2 Включете принтера, след това натиснете бутона (Възпроизвеждане) и включете фотоапарата.

След като извършите връзката, се извежда индикаторът .



### 3 Натиснете бутона MENU, изберете [Print] с / на контролния бутон и след това натиснете .











Фотоапаратът преминава в режим на възпроизвеждане и след това изображението и менюто за отпечатване се извеждат на екрана.



## Стъпка 3: Избор на изображения за отпечатване

### Изберете [This Image] или [Multiple Images] с /, и след това натиснете .

**Когато изберете [This Image]**  
Можете да отпечатвате избраното изображение. Преминете към стъпка 4.

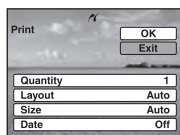
**Когато изберете [Multiple Images]**  
Можете да отпечатате множество избрани изображения.

- 1 Докоснете изображението, което желаете да отпечатвате, като използвате /// и след това натиснете .  
Избраното изображение се извежда с маркировката .
- 2 Натиснете бутона MENU, за да изведете менюто.
- 3 Изберете [OK] с  и след това натиснете .

- За да отпечатате изображения от една дата/папка/група Favorites (Любими), изберете [Multiple Images] в индекс екрана, изберете опцията с  и след това натиснете . Избраната опция се маркира.

## Стъпка 4: Отпечатване

### 1 Изберете желаната опция за настройка, като използвате ▲/▼/◀/▶.



#### [Quantity]

Изберете броя на разпечатките на изображението.

- Възможно е, в зависимост от качеството на изображенията, определен брой изображения да не се събере на една страница.

#### [Layout]

Изберете броя на изображенията, които желаете да отпечатвате едно до друго на страницата.

#### [Size]

Изберете размера на хартията, на която ще отпечатвате.


#### [Date]

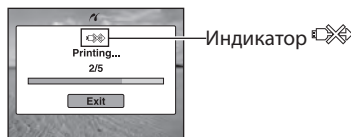
Изберете [Day&Time] или [Date], за да въведете датата и часа на изображение.

- Когато изберете [Date], датата ще бъде въведена в реда, който сте избрали (стр. 63). Възможно е тази функция да не работи в зависимост от принтера.

### 2 Изберете [OK] с ▲ и след това натиснете ●.

Изображението се отпечатва.

- Не изключвайте USB кабела, докато на екрана има индикация  (PictBridge връзка).



## Стъпка 5: Приключване на отпечатването

Уверете се, че екранът се е върнал към стъпка 2 и изключете от фотоапарата USB кабела.

# Отпечатване във фотостудио

Можете да занесете “Memory Stick Duo”, съдържащ изображения, записани с вашия фотоапарат, в магазин, за да ги отпечатате. Ако в магазина се поддържат услугите за отпечатване на фото изображения, съответстващи с DPOF стандарта, можете предварително да поставите знаци DPOF (Ред на отпечатване) на изображенията, които желаете да бъдат разпечатани. Така няма да се налага да ги избирате отново в магазина, където ще ги разпечатват.

- Не можете да отпечатвате в магазин изображения, запазени във вградената памет на фотоапарата. Копирайте изображенията на “Memory Stick Duo”, след което занесете носителя в магазина за отпечатване.

## Какво е DPOF?

DPOF (Цифров формат за ред на отпечатване) е функция, която ви позволява да поставяте знаци DPOF (Ред на отпечатване) на изображения на “Memory Stick Duo” носителя, които желаете да отпечатате по-късно.

- Не можете да поставяте знак за отпечатване на движещи се изображения.
- Можете да поставяте знак за отпечатване DPOF на максимум 999 изображения.

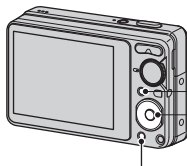
## Когато носите “Memory Stick Duo” носителя в магазин

- Свържете се с магазина, за да проверите какви видове “Memory Stick Duo” носители се поддържат.
- Когато отпечатвате в магазин, който не поддържа вашия вид “Memory Stick Duo” носител, копирайте изображенията на CD-R и др. и занесете диска вместо “Memory Stick Duo” носителя.
- Не забравяйте да занесете в магазина и Memory Stick Duo адаптера, и “Memory Stick Duo” носителя.
- Уверете се, че сте съхранили данните и

на друго място, преди да занесете диска за отпечатване в магазин.

- Не можете да зададете броя разпечатки.
- Ако желаете да отпечатате и датата върху изображението, консултирайте се във фотомагазина.

## Поставяне на знак на избрано изображение



Бутон MENU

Контролен бутон

Бутон  (Възпроизвеждане)

### 1 Натиснете бутона (Възпроизвеждане)

### 2 Изберете изображението, което желаете да отпечатате.

### 3 Натиснете бутона MENU, за да изведете менюто.

### 4 Изберете [DPOF] с / на контролния бутон и изберете [This Image] с /; след това натиснете .

Изображението се извежда със знака DPOF (Ред на отпечатване).



### За да отстраните знака за отпечатване

Изберете изображението, за което желаете да отмените знака, след това повторете стъпки 3 или 4.

## Избор и поставяне на знак на изображения

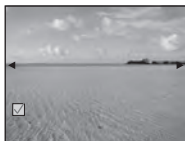
**1** Натиснете бутона MENU, докато сте извели изображенията в режим на единичен или индекс екран.

**2** Изберете [DPOF] с ▲/▼ на контролния бутон, [Multiple Images] с ◀/▶ и след това натиснете ●.

**3** Изберете изображението, което желаете да маркирате, като използвате контролния бутон; след това натиснете ●.

Избраното изображение се извежда със знака ✓.

Единичен екран



Индекс екран



**4** Натиснете бутона MENU.

**5** Изберете [OK] с ▲ и след това натиснете ●.

На екрана се извежда знакът DPOF.

Единичен екран



Индекс екран



**За да отмените избора**

Изберете [Exit] на стъпка 5 и след това натиснете ●.

**За да отстраните знака за отпечатване**

Докоснете изображенията, чиито знак за отпечатване искате да отстраните, и след това натиснете ● на стъпка 3

**Маркиране на всички изображения в папка**

За да маркирате всички изображения в една папка, изберете [Multiple Images] в индекс екран, изберете опцията с ◀ и след това поставете маркировка ✓ в мястото за отметка.





## Отстраняване на проблеми

Ако се сблъскате с проблем по време на използването на фотоапарата, първо изпробвайте следните решения.

**1** Проверете опциите на стр. 88 до 96.

**2** Извадете батериите и ги заредете отново след около 1 минута, след това включете захранването.

**3** Нулирайте настройките (стр. 56).

**4** Свържете се с вашия доставчик или с оторизиран сервиз на Sony.

Моля, имайте предвид факта, че давайки вашия фотоапарат за поправка, е възможно съдържанието на вградената памет на устройството, а също и музикалните файлове, да бъде прегледано.

Батерии и захранване	88	"Memory Stick Duo" носител	93
Запис на неподвижни изображения/движещи се изображения	89	Вградена памет	94
Преглед на изображения	91	Отпечатване	94
Изтриване/Редактиране на изображения	92	PictBridge-съвместим принтер	95
Компютри	92	Други	96

### Батерии и захранване

#### Батериите не могат да бъдат инсталирани.

- Инсталирайте пр авилно комплекта батерии, така че да натисне лоста за изваждане на батериите.

#### Не можете да включите фотоапарата.

- Включването на фотоапарата може да отнеме няколко секунди след като заредите батерията в устройството.
- Поставете правилно комплекта батерии.
- Батериите са изтощени. Поставете зареден комплект батерии.
- Животът на комплекта батерии е изтекъл (стр. 103). Сменете комплекта батерии с нов.
- Използвайте препоръчан комплект батерии.

#### Захранването се изключва внезапно.

- Ако не работите с фотоапарата около три минути при включено захранване, устройството се изключва автоматично, за да не изтощава заряда на батериите. Включете отново фотоапарата.
- Животът на комплекта батерии е изтекъл (стр. 103). Сменете комплекта батерии с нов.
- В зависимост от температурата на фотоапарата и батерията, възможно е захранването автоматично да се изключи като защитна функция на фотоапарата. Преди захранването да се изключи, на екрана ще се изведе съобщение.

#### Индикаторът за оставащия в батериите заряд не е верен.

- Този феномен възниква, когато използвате фотоапарата на изключително горещо или студено място.
- Изведената информация за оставащия заряд се различава от истинската. Разредете напълно, а после заредете комплекта батерии, за да бъде дисплейт верен.
- Батериите са изтощени. Поставете зареден комплект батерии.
- Животът на комплекта батерии е изтекъл (стр. 103). Сменете комплекта батерии с нов.

#### Не можете да зареждате комплекта батерии.

- Не можете да зареждате комплекта батерии, като използвате променливотоков адаптер (не е приложен в комплекта). Използвайте зарядно устройство, за да заредите батерията.



#### Лампичката CHARGE мига, докато зареждате комплекта батерии.

- Извадете комплекта батерии, който се зарежда, и след това заредете до края същия комплект в зарядното устройство.
- Температурата може да е извън препоръчителния температурен обхват. Заредете комплекта батерии в препоръчителен температурен обхват между 10°C и 30°C (само за BC-CSKA).
- За подробности вижте стр. 104.




### Запис на неподвижни изображения/движещи се изображения


#### Не можете да записвате изображения.

- Проверете свободния капацитет на вътрешната памет или на "Memory Stick Duo" носителя. Ако те са пълни, извършете едно от двете действия:
  - Изтрийте ненужните изображения (стр. 32).
  - Сменете "Memory Stick Duo" носителя.
- Не можете да записвате изображения, докато светкавицата се зарежда.
- Задайте диска за избор на режим в положение, различно от , когато записвате неподвижни изображения.
- Задайте диска за избор на режим в положение , когато записвате движещи се изображения.



#### Обектът не се вижда на екрана.

- Фотоапаратът е в режим на възпроизвеждане. Натиснете бутона  (Възпроизвеждане), за да промените режима на запис (стр. 30).

#### Функцията против замъгляване не работи.

- Функцията против замъгляване не работи, когато на дисплея е изведена индикация .
- Възможно е функцията против замъгляване да не работи добре, когато снимате нощни сцени.
- Снимайте след като сте натиснали бутона на затвора наполовина; не натискайте изведнъж бутона докрай.








#### Изображението не е на фокус.

- Обектът е прекалено близо. При снимането внимавайте разстоянието между обектива и обекта да е по-голямо, отколкото най-късото разстояние за снимане - приблизително 5 cm (W)/50 cm (T) от обектива (стр. 22).
- Когато снимате неподвижни изображения, сте задали режими  (Пейзаж) или  (Запис при нощни условия) в режим Избор на сцена.
- Избрана е функцията за предварително зададено фокусиране. Изберете режим на автоматично фокусиране (стр. 42).
- Обърнете се към "Ако обектът не е фокусиран" на стр. 43.

#### Функцията zoom не работи.

- Не можете да използвате Smart zoom в зависимост от размера на изображението (стр. 58).
- Не можете използвате цифровия zoom, когато записвате движещи се изображения.
- Не можете да променят zoom скалата, когато записвате движещи се изображения.

### Светкавицата не функционира.

- Светкавицата е зададена в положение  (Изключена принудителна светкавица) (стр. 23).
- Не можете да използвате светкавицата, когато:
  - [REC Mode] е зададен в режим [Burst] (стр. 39).
  - Дискът за избор на режим е зададен в положение  (Висока чувствителност) (стр. 29) или  режим (Запис при нощни условия) (стр. 28).
- Записвате движещи се изображения.
- Задайте светкавицата в положение  (Принудителна светкавица), когато в режим Избор на сцена сте задали режими  (Пейзаж),  (Плаж) или  (Сняг) (стр. 23).



---

### При изображения, заснети със светкавица, се появяват замъглени петънца.

- Прахът във въздуха е отразил светлината от светкавицата и се е запечатал на изображението. Това не е неизправност (стр. 11).


---

### Функцията за снимане от близък план (Макро) не работи.

- В режим Избор на сцена сте задали режими  (Пейзаж) или  (Запис при нощни условия) (стр. 28).

---

### Режимът за макро запис не може да бъде изключен.

- Няма функция за изключване насила на функцията за макро запис. В режим  (Автоматичен), записът на теле-снимки е възможен, дори ако сте в условия на макро запис.

---

### Датата и часът не се извеждат.

- Датата и часът не се извеждат докато снимате, а само по време на възпроизвеждане.

---

### Не можете да поставите дата на изображението.

- Този фотоапарат не притежава функция за поставяне на дата на изображението (стр. 94).  
Използвайки “PMB”, можете да отпечатвате или запазвате изображенията с дата върху тях (стр. 70).

---

### Стойността F и скоростта на затвора мигат, когато натиснете и задържите бутона на затвора наполовина.

- Експонацията не е правилна. Коригирайте експонацията (стр. 39).

---

### Екранът е твърде тъмен или твърде светъл.

- Регулирайте яркостта на задното осветяване (стр. 18).

---

### Изображението е прекалено тъмно.

- Снимате обект, осветен отзад. Изберете режим на измерване (стр. 41) или регулирайте експонацията (стр. 39).

### Изображението е прекалено светло.

- Регулирайте експонацията (стр. 39).

---

### Цветовете на изображението са неправилни.

- Задайте [Color Mode] в положение [Normal] (стр. 47).

---

### Когато снимате много светли обекти, се появяват вертикални ивици.

- Възникнал е феноменът размазване и върху изображението са се появили бели, червени, лилави или други на цвят ивици. Това не е неизправност.

---

### Когато гледате екрана на тъмно място, в изображението се появява цветен шум.

- Фотоапаратът се опитва да увеличи видимостта на екрана, като временно просветлява изображението в условия на ниска осветеност. Това няма да се отрази на записаното изображение.

---

### Очите на обекта излизат червени на снимката.

- Задайте [Red Eye Reduction] в положение [On] (стр. 46).
- Снимайте обекта така, че да бъде в обхвата на светкавицата.
- Осветете стаята и снимайте обекта.
- Регулирайте изображението, като използвате [Red Eye Reduction] (стр. 50).

---

### На екрана се появяват петънца и си остават там.

- Това не е неизправност. Тези петънца не се записват (стр. 2).


---

### Не можете да снимате изображения в последователност.

- Вградената памет или "Memory Stick Duo" носителят са пълни. Изтрийте ненужните изображения (стр. 32).
- Нивото на заряда в батериите е ниско. Поставете зареден комплект батерии.


## Преглед на изображения

### Фотоапаратът не може да възпроизвежда изображения.

- Натиснете бутона  (Възпроизвеждане) (стр. 30).
- Името на папката/файла е било променено на компютъра (стр. 77).
- Ако файл с изображение е бил обработен на компютър или ако е бил записан с модел фотоапарат, различен от вашия, възпроизвеждането на вашия фотоапарат не е гарантирано.
- Фотоапаратът е в режим USB. Премахнете USB връзката (стр. 73).

---

### Датата и часът не се извеждат.

- Индикаторите на дисплея за изключени. Изведете ги, като натиснете  (DISP) на контролния бутон (стр. 18).

### Изображението изглежда грубо веднага след като стартирате възпроизвеждане.

- Изображението може да изглежда грубо в началото, защото се обработва. Това не е неизправност.

---

### Изображението не се извежда на телевизионния екран.

- Проверете [Video Out], за да видите дали изходният видео сигнал на фотоапарата е зададен на същата система за цветна телевизия като системата за цветна телевизия на вашия телевизор (стр. 57).
- Проверете дали свързването е правилно (стр. 65).

## Изтриване/Редактиране на изображения

### Вашият фотоапарат не може да изтрие изображения.

- Отменете защитата (стр. 52).

---

### Функцията за оразмеряване не работи.

- Не можете да оразмерявате движещи се изображения.

## Компютри

### Не знаете дали операционната система на вашия компютър е съвместима с фотоапарата.

- Вижте "Препоръчителна компютърна среда" на стр. 68 за Windows и стр. 78 за Macintosh.

---

### Компютър с отделение за "Memory Stick" носител не разпознава "Memory Stick PRO Duo" носител.

- Проверете дали компютърът и четящото/пищещото "Memory Stick" устройство поддържат "Memory Stick PRO Duo" носител. Потребителите на компютри и четящи/пищещи "Memory Stick" устройства, различни от тези на Sony, трябва да се свържат със съответните производители.
- Ако "Memory Stick PRO Duo" носителят не се поддържа, свържете фотоапарата към компютъра (стр. 71 и 78). Компютърът ще разпознае "Memory Stick PRO Duo" носителя.

---

### Вашият компютър не разпознава фотоапарата.

- Включете фотоапарата.
- Когато зарядът на батериите е нисък, поставете зареден комплект батерии или използвайте променливотоков адаптер (не е приложен в комплекта).
- Задайте [USB Connect] в положение [Mass Storage] (стр. 57).
- Използвайте кабела за мулти употреба (приложен в комплекта) (стр. 71).
- Изключете USB кабела от компютъра и от фотоапарата, а после отново го свържете здраво.
- Изключете всякакво друго оборудване с изключение на фотоапарата, клавиатурата и мишката от USB конекторите на вашия компютър.
- Свържете фотоапарата директно към компютъра, без да минавате през USB хъб или друго устройство (стр. 71).

### Не можете да копирате изображения.

- Свържете правилно фотоапарата и компютъра, като установите USB връзка (стр. 71).
- Следвайте описаната процедура за копиране за вашата операционна система (стр. 68 и 78).
- Възможно е да не успеете да копирате изображенията на компютъра, докато снимате изображения с "Memory Stick Duo" носител, форматиран на компютър. Снимайте с "Memory Stick Duo" носител, форматиран с вашия фотоапарат (стр. 60).

---

### След като сте направили USB връзка, "PMB" не се стартира автоматично.

- Осъществете USB връзката, когато компютърът е включен (стр. 71).

---

### Изображението не може да бъде възпроизведено на компютър.

- Ако използвате "PMB", прочетете "PMB Guide" ("Ръководство за PMB") (стр. 70).
- Консултирайте се с производителя на софтуера или компютъра.

---

### Изображението и звукът са прекъсвани от шум, когато гледате движещи се изображения на компютъра.

- Възпроизвеждате движещите се изображения директно от вградената памет или от "Memory Stick Duo" носителя. Копирайте движещите се изображения на хард диска на компютъра и ги възпроизведете оттам (стр. 71).

---

### Не можете да отпечатате изображение.

- Обърнете се към ръководството за експлоатация на принтера.

---

### Изображения, които веднъж са копирани на компютъра, не могат да бъдат разгледани на фотоапарата.

- Копирайте изображенията в папка, която фотоапаратът разпознава, например "101MSDCF" (стр. 73).
- Работете правилно (стр. 77).

## "Memory Stick Duo" носител

### Не можете да поставите "Memory Stick Duo" носител.

- Вкарайте носителя в правилната посока.

---

### Форматирани сте носителя "Memory Stick Duo" без да искате.

- При форматирането всички данни, записани на "Memory Stick Duo" носителя, се изтриват. Не можете да ги възстановите.

### Вградена памет

**Не можете да възпроизведате или записвате изображения, като използвате вградената памет.**

- Във фотоапарата има зареден "Memory Stick Duo" носител. Извадете носителя.

**Не можете да копирате данните, запазени във вградената памет на "Memory Stick Duo" носителя.**

- "Memory Stick Duo" носителят е запълнен. Копирайте изображенията на "Memory Stick Duo" носител с достатъчно свободно място.

**Не можете да копирате данни от "Memory Stick Duo" носителя или компютър върху вградената памет.**

- Тази функция не се поддържа.

### Отпечатване

Вижте и "PicBridge-съвместим принтер" във връзка със следните проблеми.

**Изображенията се отпечатват с отрязани краища.**

- В зависимост от вашия принтер, възможно е левият, десният, горният и долният край на изображението да бъдат отрязани. Това важи особено за случаите, в които отпечатвате изображение, заснето със зададен размер на изображението [16:9].
- Когато отпечатвате изображения със собствения си принтер, опитайте се да отмените настройките "trimming" или "borderless". Консултирайте се с производителя на принтера дали принтерът е снабден с тези функции или не.
- Когато отпечатвате снимките си в цифрово фотостудио, поинтересувайте се дали могат да отпечатат изображенията ви без да отрязват краищата.

**Не можете да отпечатвате изображения с насложена дата.**

- Можете да отпечатате такива изображения с помощта на "PMB" (стр. 70).
- Този фотоапарат няма функция за наслагване на дата върху изображенията. Въпреки това, тъй като заснетите с фотоапарата изображения съдържат информация за датата на заснемане, можете да отпечатате изображенията с насложена дата, ако принтерът или софтуерът разпознават Exif информация. За да проверите дали принтерът или софтуерът са Exif съвместими, обърнете се към техния производител.
- Когато отпечатвате снимките си във фотостудио, там могат да насложат датата върху изображенията ви.

### PictBridge-съвместим принтер


#### Не можете да установите връзка.

- Фотоапаратът не може да бъде свързан директно към принтер, който не е съвместим с PictBridge стандарта. Обърнете се към производителя на вашия принтер, за да разберете дали той е PictBridge-съвместим или не.
- Проверете дали принтерът е включен и дали може да бъде свързан към фотоапарата.
- Задайте [USB Connect] в положение [PictBridge] (стр. 57).
- Изключете и отново включете USB кабела. Ако на принтера се изведе съобщение за грешка, обърнете се към ръководството за експлоатация, приложено към принтера.

#### Не можете да отпечатвате изображения.

- Проверете дали фотоапаратът и принтерът са добре свързани посредством USB кабела.
- Включете принтера. За допълнителна информация се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към принтера.
- Ако по време на печат изберете [Exit], изображенията може и да не се отпечатат. Изключете и отново включете кабела за мулти употреба. Ако пак не можете да отпечатате изображенията, разкачете USB кабела, изключете и включете отново захранването на принтера, а после отново свържете USB кабела.
- Не можете да отпечатвате движещи се изображения.
- Възможно е изображения, заснети с фотоапарати, различни от този, или такива, които са модифицирани на компютър, да не се отпечатат.

#### Отпечатването се отменя.

- Изключили сте USB кабела преди да е изчезнала индикацията  (PictBridge свързване).

#### Не можете да насложите датата или да отпечатвате изображения в индекс режим.

- Принтерът не е снабден с тези функции. Обърнете се към производителя на принтера, за да разберете дали устройството е снабдено с тези функции или не.
- В зависимост от принтера, има вероятност да не можете да насложите датата на изображението, докато устройството е в индекс режим. Обърнете се към производителя на принтера.

#### На мястото за наслагване на дата се отпечатва "---- --".

- Изображения, които нямат дата на запис, не могат да бъдат отпечатани с насложена дата. Задайте [Date] в положение [Off] и отпечатайте отново изображението (стр. 84).

#### Не можете да изберете размер за отпечатване.

- Консултирайте се с производителя на принтера дали в него е заложен желанието от вас размер.

### **Не можете да отпечатате изображението с избрания размер.**

- След като принтерът е бил свързан с фотоапарата, винаги, когато промените размера на хартията, изключвайте USB кабела и го свързвайте отново.
  - Настройките за печат на фотоапарата се различават от настройките на принтера. Променете настройките или на фотоапарата (стр. 84), или на принтера.
- 

### **Не можете да работите с фотоапарата след като сте отменили отпечатването.**

- Изчакайте малко, защото принтерът извършва отмяна на операцията. В зависимост от принтера това може да отнеме известно време.
- 

## Други

### **Не можете да нулирате номера на файла.**

- Ако смените носителя за запис, не можете да нулирате номерата на файловете с фотоапарата. За да нулирате номерата на файловете, форматирайте “Memory Stick Duo” носителя или вградената памет (стр. 60, 62) и след това нулирайте настройките (стр. 56). Обърнете внимание, че данните от “Memory Stick Duo” носителя или вградената памет ще бъдат изтрети и всички настройки, включително настройката за дата, ще бъдат изтрети.
- 

### **Фотоапаратът не работи и обективът е частично изтеглен.**

- Не изтегляйте насила обектива, чието изтегляне частично е спряло.
  - Заредете във фотоапарата батерии с достатъчен заряд и след това отново включете устройството.
- 

### **Обективът се замъглява.**

- Възникнала е кондензация на влага. Изключете фотоапарата и го оставете за около 1 час преди да го използвате отново.
- 

### **Обективът не се прибира, когато изключите фотоапарата.**

- Зарядът на комплекта батерии е изразходен. Сменете батериите с нови.
- 

### **Фотоапаратът се нагрява, когато го използвате по-дълго време.**

- Това не е неизправност.
- 

### **Когато включите фотоапарата, се извежда екранът за сверяване на часовника.**

- Сверете отново датата и часа (стр. 63).
- 

### **Искате да промените датата или часа.**

- Сверете отново датата и часа (стр. 63).
-



### Съобщения

Ако на екрана се изведат следните съобщения, следвайте инструкциите.



- Зарядът на батериите е нисък. Заредете незабавно комплекта батерии. В зависимост от условията на употреба или вида на комплекта батерии, възможно е индикаторът да мига дори когато оставащият заряд е достатъчен за 5 до 10 минути работа с батериите.

#### **For use with compatible battery only (Само за употреба със съвместими батерии)**

- Комплектът батерии не е NP-BK1.

#### **System error (Системна грешка)**

- Изключете и отново включете захранването.

#### **Camera overheating (Фотоапаратът е прегрял)**

#### **Allow it to cool (Оставете го да се охлади)**

- Температурата на фотоапарата се е повишила. Захранването може автоматично да се изключи или е възможно да не успеете да записвате движещи се изображения. Оставете фотоапарата на хладно място, докато температурата спадне.

#### **Internal memory error (Грешка във вградената памет)**

- Изключете захранването и го включете отново.

#### **Reinsert the Memory Stick (Поставете отново Memory Stick)**

- Поставете правилно "Memory Stick Duo" носител.
- Зареденият "Memory Stick Duo" носител не може да се използва с вашия фотоапарат (стр. 101).
- "Memory Stick Duo" носител е повреден.
- Терминалите на "Memory Stick Duo" носителя са замърсени.

#### **Memory Stick type error (Грешка с вида на "Memory Stick")**

- Зареденият "Memory Stick Duo" носител не може да бъде използван с вашия фотоапарат (стр. 101).

#### **Cannot access Memory Stick (Нямате достъп до Memory Stick)**

#### **Access denied (Достъпът е отказан)**

- Използвайте "Memory Stick Duo" носител с контрол на достъпа.

#### **Error formatting Memory Stick (Грешка при форматирането на Memory Stick)**

#### **Error formatting internal memory (Грешка при форматирането на вътрешната памет)**

- Форматирайте носителя отново (стр. 60, 62).

#### **Memory Stick locked (Memory Stick е заключен)**

- Използвайте "Memory Stick Duo" носител, който има щифтче за защита от запис и то е поставено в положение LOCK. Поставете щифтчето в позиция, разрешаваща запис.

#### **No memory space on internal memory (Няма свободно място във вътрешната памет)**

#### **No memory space on Memory Stick (Няма свободно място на Memory Stick)**

- Изтрийте ненужните изображения или файлове (стр. 32).

#### **Read only memory (Памет само за четене)**

- Вашият фотоапарат не може да записва или да изтрива изображения на този "Memory Stick Duo" носител.

#### **No images (Липсват изображения)**

- Във вътрешната памет не са записани изображения, които могат да бъдат възпроизведени.
- На "Memory Stick Duo" носител не са записани изображения, които могат да бъдат възпроизведени.
- Избраната папка не съдържа файл, който може да бъде възпроизвеждан като изреждане на кадри.

---

### Folder error (Грешка в папката)

- На "Memory Stick Duo" носителя вече съществува папка, която има номер, започващ със същите три начални цифри (например: 123MSDCF и 123ABCDE). Изберете друга папка или създайте нова папка (стр. 60, 61).

---

### Cannot create more folders (Не можете да създавате повече папки)

- На "Memory Stick Duo" носителя съществува папка, чието име започва с "999". В този случай не можете да създавате повече папки.

---

### File error (Грешка във файла)

- Възникнала е грешка, докато възпроизвеждате изображение. Ако файловете са обработвани с компютър или са записани с друг фотоапарат, възпроизвеждането на изображенията не е гарантирано.

---

### Read only folder (Папка само за преглед)

- Избрали сте папка, в която не може да се записва на фотоапарата. Изберете друга папка (стр. 61).

---

### File protected (Защита на файла)

- Освободете защитата (стр. 52).

---

### Image size over limit (По-голям размер)

- Възпроизвеждате изображение с размер, който вашият фотоапарат не може да възпроизведе.

---

### (Индикатор за предупреждение от вибрация)

- Получава се трептене на фотоапарата поради недостатъчна светлина. Използвайте светкавицата, включете функцията против размазване или поставете фотоапарата на статив, за да го стабилизирате.

---

### Macro is invalid (Режимът макро не работи)

- Режимът макро не работи при настоящите настройки (стр. 28).

---

### Flash settings cannot be changed (Не можете да промените настройките на светкавицата)

- Светкавицата не работи с настоящите настройки (стр. 28).

---

### Maximum number of images already selected (Максималният брой изображения вече е избран)

- Можете да изберете до 100 файла, когато използвате [Multiple Images].
- Можете да изберете до 999 файла, когато изберете всички файлове от една папка.
- Можете да регистрирате до 999 файла като Favorites (любими) и можете да прибавите маркировки DPOF за до 999 файла. Отменете маркировките.

---

### Printer busy (Принтерът работи)

### Paper error (Грешка с хартията)

### No paper (Няма хартия)

### Ink error (Грешка с мастилото)

### Low ink (Мастилото свършва)

### No ink (Няма мастило)

- Проверете принтера.

---

### Printer error (Грешка с принтера)

- Проверете принтера.
- Вижте дали изображението, което желаете да отпечатате, не е повредено.



- Данните се прехвърлят към принтера. Не изключвайте USB кабела.

---

### Processing... (Обработване...)

- Принтерът извършва операция по отменяне на отпечатването. Не можете да отпечатвате преди операцията да приключи. В зависимост от принтера това може да отнеме известно време.
- Ако изберете файлове с изображения от една папка, възможно е устройството да има нужда от повече време за обработка на данните.

---

### Operations cannot be executed for movie files (Не можете да извършите операциите за файлове с движещи се изображения)

- Избрали сте функция, която не работи за файлове с движещи се изображения.

---

### Operation cannot be executed in unsupported files (Операциите не могат да бъдат извършени за файлове, които не се поддържат)

- Не можете да извършвате обработка и редакция на файлове с изображения с този фотоапарат, ако файловете са били обработвани с компютър или са записани с друг фотоапарат.

---

### Operation cannot be executed when using PictBridge connection (Операциите не могат да бъдат извършени, когато използвате PictBridge връзка)

- Някои функции са ограничени, когато сте свързали фотоапарата към PictBridge-съвместим принтер.

---

### Unable to detect face for retouch (Не може да бъде разпознато лице за ретуширане)

- Възможно е операцията по ретуширане да не може да бъде извършена в зависимост от изображението.

### Turn the power off and on again (Изключете и отново включете захранването)

- Има проблем с обектива.



*Други*

## Използване на фотоапарата в чужбина – Източници на захранване

Можете да използвате вашия фотоапарат, зарядното устройство за батериите (приложено в комплекта) и променливотоковия адаптер AC-LS5K (не е приложен в комплекта) във всяка страна или регион, където електро-захранването е от 100 V до 240 V AC, 50/60 Hz.

• **Не използвайте електронен трансформатор (пътнически конвертор), защото това може да доведе до неизправност.**

# "Memory Stick Duo" носител

"Memory Stick Duo" е компактен и преносим IC носител. С този фотоапарат можете да използвате описаните в таблицата по-долу видове "Memory Stick" носители. Въпреки това, операциите не са гарантирани за всички видове "Memory Stick Duo".

Вид "Memory Stick" носител	Запис/Възпроизвеждане
Memory Stick Duo (с MagicGate)	O <sup>*1</sup>
Memory Stick Duo (без MagicGate)	O <sup>*2</sup>
MagicGate Memory Stick Duo	O <sup>*1*2</sup>
Memory Stick PRO Duo	O <sup>*1</sup>
Memory Stick PRO-HG Duo	O <sup>*1*3</sup>

\*1) "Memory Stick Duo" носителят, "MagicGate Memory Stick Duo" носителят и "Memory Stick PRO Duo" носителят са снабдени с MagicGate функции. MagicGate е технология за защита на авторските права, която използва технология за кодиране. С този фотоапарат не можете да извършвате запис/възпроизвеждане на данни, които изискват MagicGate функции.

\*2) Фотоапаратът не е съвместим с високоскоростен трансфер на данни чрез паралелен интерфейс.

\*3) Фотоапаратът не е съвместим с 8-битов паралелен трансфер на данни. Поддържа се 4-битов паралелен трансфер на данни, еквивалентен на "Memory Stick PRO Duo" носител.

• Този продукт е съвместим с "Memory Stick Micro" ("M2") носител. Съкращението "M2" е съкращение от "Memory Stick Micro".

• Операциите с "Memory Stick Duo" носител, форматиран с компютър, не са гарантирани.

- В зависимост от "Memory Stick Duo" носителя и използваното устройство, времето за запис/четене на данни е различно.
- Не вадейте "Memory Stick Duo" носителя, докато записва или чете данни.
- Възможно е данните да се повредят в следните случаи:
  - Когато извадите "Memory Stick Duo" носителя или ако изключите фотоапарата, докато записва или чете данни.
  - Ако използвате "Memory Stick Duo" носителя близо до статично електричество или шум.
- Препоръчваме ви да подsigурявате важните данни, като им правите копия.
- Когато пишете на областта за означение, не натискайте силно.
- Не залепяйте етикет върху "Memory Stick Duo" носителя, нито върху адаптера за Memory Stick Duo носителя.
- Когато пренасяте или съхранявате "Memory Stick Duo" носителя, ползвайте приложения калъф.
- Не позволявайте контакт с метални предмети и не докосвайте с пръсти терминала на "Memory Stick Duo" носителя.
- Не огъвайте, не изпускайте и не прилагайте силни удари върху "Memory Stick Duo" носителя.
- Не разглобявайте и не модифицирайте "Memory Stick Duo" носителя.
- Не позволявайте "Memory Stick Duo" носителя да се намокри.
- Не оставяйте "Memory Stick Duo" носителя на място, достъпно за малки деца. Те могат неволно да го погълнат.
- Не поставяйте други предмети в гнездото за "Memory Stick Duo" носителя. Това може да причини неизправност.
- Не използвайте и не съхранявайте "Memory Stick Duo" носителя на следните места:
  - В кола, паркирана на пряка слънчева светлина или при високи температури.
  - При пряка слънчева светлина
  - На влажни места или близо до корозиращи материали.

### **Забележки за употребата на Memory Stick Duo адаптер (не е приложен в комплекта)**

- Когато използвате “Memory Stick Duo” носител с “Memory Stick”-съвместимо устройство, трябва да зареждате носителя в адаптер за “Memory Stick Duo” носител. Ако заредите “Memory Stick Duo” носител в “Memory Stick”-съвместимо устройство без да сте поставили Memory Stick Duo адаптер, възможно е да не успеете да извадите “Memory Stick Duo” носителя от устройството.
- Уверете се, че зареждате “Memory Stick Duo” носителя в правилната посока и докрай в адаптера за “Memory Stick Duo” носителя. Неправилното зареждане може да причини неизправност.
- Когато използвате “Memory Stick Duo” носител, зареден в Memory Stick Duo адаптер, към “Memory Stick”-съвместимо устройство, уверете се, че Memory Stick Duo адаптерът е зареден в правилната посока. Неправилната употреба може да повреди оборудването.
- Не зареждайте Memory Stick Duo адаптер в “Memory Stick”-съвместимо устройство, без да сте поставили “Memory Stick Duo” носител в адаптера. Това може да повреди устройството.

### **Забележки за употребата на “Memory Stick PRO Duo” носителя (продава се отделно)**

Проверено е, че “Memory Stick PRO Duo” носител с капацитет до 16 GB функционира нормално с този фотоапарат.

### **Забележки относно употребата на “Memory Stick Micro” носителя (продава се отделно)**

- За да използвате “Memory Stick Micro” носител с този фотоапарат, уверете се, че сте заредили “Memory Stick Micro” носителя в “M2” адаптер. Ако заредите “Memory Stick Micro” носителя директно във фотоапарата без да използвате “M2” адаптер, възможно е да не успеете да извадите носителя от фотоапарата .
- Не оставяйте “Memory Stick Micro” носителя в близост до малки деца. Могат да го погълнат по случайност.

# Комплект батерии

## Зареждане на комплекта батерии

- Препоръчваме ви да зареждате комплекта батерии при околна температура между 10°C и 30°C. Ако зареждате комплекта батерии извън този температурен обхват, ефективното зареждане на батериите може да се окаже невъзможно.
  - Лампичката CHARGE може да мига в следните случаи (само за BC-CSKA)
    - Когато температурата на комплекта батерии е твърде ниска. Свалете комплекта батерии и го поставете на топло място.
    - Когато температурата на комплекта батерии е твърде висока. Свалете комплекта батерии и го поставете на хладно място.
- За подробности вижте стр. 104.

## Ефективно използване на комплекта батерии

- Работата на батериите се влошава при ниски температури. По този начин времето, през което може да се използват батериите на студено, е по-кратко. За по-дълга и безпроблемна употреба препоръчваме следното:
  - Сложете батериите в джоб близо до тялото, за да ги затоплите, и заредете батериите във фотоапарата непосредствено преди снимките.
- Честата употреба на функцията zoom или светкавицата износва заряда на батериите по-бързо.
- Препоръчваме ви да поддържате резервни батерии за време, което е два или три пъти по-дълго от очакваното време за снимане; правете контролни снимки преди истинските.
- Не излагайте комплекта батерии на досег с вода. Комплектът батерии не е водоустойчив.
- Не оставяйте комплекта батерии на изключително горещи места, като например в гореща кола или на пряка слънчева светлина.

## Как да съхраняваме комплекта батерии

- Ако не планирате да използвате батериите за дълъг период от време, заредете ги напълно, след това ги разрежете, като използвате фотоапарата, и после ги приберете на съхранение на сухо и хладно място. Изпълнявайте тези процедури веднъж в годината, за да съхраните техните функции.
- За да изразходвате напълно заряда на батериите, оставете фотоапарата в режим на изреждане на изображения (стр. 48), докато захранването изключи.
- Винаги пренасяйте комплекта батерии в калъф, за да предотвратите замърсяване на терминалите и потенциално късо съединение.

## Живот на батериите

- Животът на батериите е ограничен. Капацитетът им намалява малко по малко в течение на експлоатацията или просто като минава време. Когато времето на използването е намаляло значително, вероятна причина затова може да бъде изтеклият живот на батериите. Купете нови батерии.
- Животът на батериите зависи от начина на съхранението им и от работните условия за всеки комплект батерии.

# Зарядно устройство за батерии

## Зарядно устройство за батерии

- Не зареждайте други батерии освен батерии от вида NP-BK в зарядното устройство за батерии, приложено в комплекта. Ако се опитате да зареждате друг тип батерии, това може да доведе до протичане на батериите, да тяхното прегряване или до експлозия, а това може да причини опасност от изгаряния или други телесни повреди.
- Извадете комплекта батерии от зарядното устройство за батерии. В противен случай животът на батериите намалява.
- Лампичката CHARGE на приложеното зарядно устройство за батерии мига и в двата случая:
  - Бързо мигане: Включва или изключва светлината неколкократно на интервал от 0.15 секунди.
  - Бавно мигане: Включва или изключва светлината неколкократно на интервали от 1.5 секунди (само за BC-CSKA).
- Когато лампичката CHARGE мига бързо, извадете заредения комплект батерии и го заредете отново в зарядното устройство за батерии докато шракне плътно. Ако лампичката CHARGE отново мига, това може да е индикация за грешка на батериите или за това, че са заредени батерии, различни от приложените. Уверете се, че батериите са от приложения към фотоапарата тип. Ако е така, извадете батериите, сменете ги с нови и проверете дали зарядното устройство функционира нормално. Ако устройството работи нормално, вероятно е възникнала грешка в батериите.
- Когато лампичката CHARGE мига бавно, тя показва, че зарядното устройство за батерии временно спира да зарежда в режим на готовност. Зарядното устройство спира зареждането и автоматично влиза в режим на готовност, когато температурата е извън препоръчителния температурен обхват за работа. Когато температурата се върне в рамките на обхвата, зарядното устройство за батерии отново започва зареждането и лампичката CHARGE пак светва. Препоръчваме ви да зареждате комплекта батерии при околна температура между 10°C и 30°C (само за BC-CSKA).





## Азбучен указател

<b>A - Z</b>	Бавна синхронизация.....23	Име на файл.....73
AF заключване .....21, 43	Баланс на белия цвят .....44	Индекс екран .....31
AF рамка-гърсач.....43	Бързо превъртане	Индикатор.....14
AVI.....74	напред/назад .....30	Индикатор AE/ AF
B & W.....47	Вградена памет .....19	заключване.....21, 43
Burst.....39	Видео изход .....57	Инсталиране.....69
Center AF.....42	Възпроизвеждане .....30	Инструмент за вградената
DirectX.....69	Дата .....63	памет .....62
DISP.....18	Дестинации за	Качество на
DPOF.....53, 85	съхранение на файлове	изображението.....10
EV.....39	и имена на файлове.....73	Комплект батерии .....103
ISO.....8, 40	Дестинация за	Компютър .....67
JPG.....74	съхранение на файлове..73	Macintosh .....78
LCD екран.....18	Диафрагма .....8	Windows.....67
Macintosh компютри .....78	Директно отпечатване ....82	Копиране на
Препоръчителна	Диск за избор на режим .20	изображения.....71, 78
среда.....78	Екран	Преглед на файлове с
Mass Storage.....57	LCD задно осветяване ..18	изображение на
"Memory Stick Duo"	Индикатор.....14	компютър с помощта
носител.....101	Промяна на дисплея ....18	на фотоапарата .....77
Memory Stick	Експонация .....8	Препоръчителна
инструмент .....60	Естествена светлина .....44	среда.....68, 78
Multi AF .....42	Замъгляване .....7	Софтуер .....69
NTSC.....57	Завъртане .....53	Копиране на изображения
PAL.....57	Запис	на компютър .....71
PC.....67	на движещи се	Копиране.....61
PictBridge .....57, 82	изображения .....21	Коригиране на
PMB.....70	на неподвижни	ефекта на
Precision цифров	изображения .....21	червените очи .....50
zoom .....58	Зарядно устройство за	Кръстче за точково
Smart zoom.....58	батерии.....104	измерване.....41
USB връзка.....57	Защита.....52	Макро .....23
USB. A/V OUT	Звук сигнал .....56	Меню .....34
терминал .....13	Знак за	Опции.....35
VGA.....25	отпечатване.....53, 85	Преглед .....48
Video Out.....57	Избор на папка .....54	Снимане.....36
Windows компютър.....67	Избор на сцена .....26, 36	Меню за запис .....36
Препоръчителна	Изключена принудителна	Меню за преглед .....48
среда .....68	светкавица.....23	Множествено измерване 41
Zoom.....22	Изкуствено осветление..44	
Zoom при	Измерване в центъра .....41	
възпроизвеждане .....30	Използване на фотоапарата	
	в чужбина.....100	
<b>A - M</b>	Изреждане на	
Автоматичен преглед.....59	изображения .....48	
Активирана принудителна	Изтриване .....32	
светкавица.....23	Форматиране .....60, 62	

## Н - Я

Намаляване на ефекта на червените очи .....	46	Промяна на папката за запис .....	61	Таймер за самостоятелно включване .....	24
Настройка на часовника .....	63	Размер на изображението .....	10, 25	Телевизор .....	65
Настройки .....	47, 54, 55	Разпознаване на лице .....	38	Точково измерване .....	41
Настройки за запис .....	58	Разширение .....	77	Устойчиво снимане .....	37
Настройки на езика .....	64	Регулиране на EV .....	18, 39	Флуоресцентно осветление 1, 2, 3 .....	44
Нагискане на бутона на затвора наполовина .....	6	Режим Автоматична настройка .....	21	Фокусиране .....	6, 22, 42
Ниво на светкавицата .....	45	Режим Автоматично програмиране .....	20	Фокусиране в центъра .....	42
Нулиране .....	56	Режим Автоматично фокусиране .....	6, 42	Форматиране .....	60, 62
Операционна система .....	68, 78	Режим Висока чувствителност .....	29	Хистограма .....	18
Оптичен zoom .....	22, 58	Режим Запис .....	39	Цветове .....	9
Оразмеряване според употребата .....	51	Режим Запис при ношни условия .....	27	Цифров Zoom .....	58
Основни настройки .....	56	Режим Измерване .....	41		
Основни настройки .....	57	Режим Лесен запис .....	22		
Отпечатване .....	53, 81	Режим Мек запис .....	27		
Отпечатване във фотостудио .....	85	Режимпейзаж .....	27		
Отрязване .....	50	Режим Плаж .....	27		
Отстраняване на проблеми .....	87	Режим Портрет при ношни условия .....	27		
Папка		Режим Портрет .....	27		
Избор .....	54	Режим Светкавица .....	23, 36		
Смяна .....	61	Режим Сняг .....	27		
Създаване .....	60	Режим на запис при облачно време (Облачно) .....	44		
Пиксел .....	10	Режим на цветност .....	47		
По-малка експонация .....	8	Ретуш .....	50		
Преглед на изображения .....	30	Решетка .....	58		
Преглед на частите .....	12	Ръководство за функциите .....	56		
Предварително зададено фокусно разстояние .....	42	Светкавица (Баланс на белия цвят) .....	45		
Предупредителни съобщения .....	97	Светкавица (Запис) .....	11		
Преекспонация .....	8	Свързване			
Прецизен цифров zoom .....	58	Компютър .....	71		
Придържане на фотоапарата .....	21	Принтер .....	83		
Приложен AV кабел .....	65	Телевизор .....	65		
Приложен USB кабел .....	71, 83	Сепия .....	47		
Променливотоков адаптер .....	13	Скорост на затвора .....	8		
		Софтуер .....	69, 70		
		Създаване на папка за запис .....	60		

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци).**

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай, при неправилното изхвърляне, могат да се случат. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.